Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **89 (1971)**

Heft 216

PDF erstellt am: **12.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Donnerstag 16. September 1971
Berne, jeudi 16 septembre 1971

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

89. Jahrgang
89e année

Nº 216

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ℘ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ℘ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–. Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ℘ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ℘ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Nº 216 - 16. 9. 1971

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.

Antrag auf Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für das Gastgewerbe des Kantons Basel-Stadt.

Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marchi di fabbrica e di commercio 253392 - 253442

Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

BRB über die Verwertung von ausgewachsenem inländischen Brotgetreide der Ernte 1971. – ACF concernant l'utilisation du blé indigène germé de la récolte de 1971.

Argentinien: Importsperre. – Argentine: Suspension des importations.

Wirtschaftsverhandlungen mit Polen. – Négociations économiques avec la Pologne.

Rwanda: Telegrammtaxen. – Rwanda: Taxes télégraphiques.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce
Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

6. September 1971. Dienstleistungen usw.
American Express A.G., in Zürich 11 (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1971, S. 1732), Erbringung von Dienstleistungen im Zusammenhang mit dem Absatz von Travelers Cheques der American Express Company, New York, usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Herbert Zadrazil, österreichischer Staatsangehöriger, in Opfikon.

6. September 1971.
Gesellschaft für Unternehmensplanung und Organisation (AG), in Zürich 1 (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1971, S. 1764). Werner Brunner, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Martin Klaus ist erloschen.

6. September 1971.
Finanzierungsgesellschaft Viking (Société Financière Viking) (Finance Company Viking), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 29. 5. 1970, S. 1233). Sven Meyer infolge Todes als Suppleant des VR (Verwaltungsrates) ausgeschieden. Neuer Suppleant des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Karl Jørgen Bjørge, norwegischer Staatsangehöriger, in Oslo. Prokura von Adolph Vonlanthen erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Walter Straub, von Zürich und Winterthur, in Zürich.

6. September 1971. Grundstücke usw.
La Ronde SA, in Zürich 1 (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1969, S. 848), Kauf und Verkauf von und Handel mit Grundstücken und Gebäuden usw. Dr. Roger Frehner aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Hans Flückiger, nun einziges Mitglied des VR, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

6. September 1971.
Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft, in Kilchberg (SHAB Nr. 91 vom 21. 4. 1971, S. 935). Das Grundkapital von Fr. 10 000 000 ist nun voll liberiert. Fritz Jaeggli-Feer und Richard Sprüngli sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschrift des ersteren ist erloschen. Dr. Rudolph R. Sprüngli ist nun Präsident des VR, er bleibt Delegierter desselben und Direktionspräsident und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR ohne Zeichnungsbefugnis sind Dr. h. c. Erhard Mettler, von St. Gallen, in Zollikon, und Martin Hürlimann, von und in Zürich. Neu haben Kollektivprokura zu zweien Willi Gallati, von Mollis und Netstal, in Wädenswil; Franz Peter Gianella, von Prato (Leventina), in Thalwil; Rudolf Müller, von Höfen BE, in Richterswil; Hans Anderegg, von St. Peterzell, in Bad Ragaz, und Leo Egloff, von Niederrohrdorf, in Wettingen. Der Prokurist Arthur Hagenbucher wohnt nun in Horgen.

6. September 1971.
American Express International Banking Corporation Hartford & New York, Filiale Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 201 vom 30. 8. 1971, S. 2132). Aktiengesellschaft mit Hauptniederlassungen in Hartford und New York und erster schweizerischer Zweigniederlassung in Luzern. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, Dr. Richard Andermatt, von Baar, in Riehen, Direktor.

6. September 1971.
Oerlikon-Bührle Immobilien AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1971, S. 509). Dr. Hans Rudolf Niggli aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Erwin Walter Pfister, von Trubschachen, in Niederlenz.

6. September 1971.
Overterra Investment Service AG OIS, in Zürich 8 (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1970, S. 475), Erbringung von Dienstleistungen bei der Anlage von Kapital, vornehmlich in Grundstücken usw. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Josef Guggenheim, von Zürich und Luzern, in Zürich. Neu hat Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Walter Borer, von Beinwil SO, in Meilen.

6. September 1971.
Braunviehzuchtgenossenschaft Turbenthal-Wila-Wildberg, in Turbenthal (SHAB Nr. 118 vom 22. 5. 1962, S. 1514). Werner Weber und Walter Jucker sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Arthur Schnider, von Meltingen, in Turbenthal, ist nicht mehr 2. Kassier, sondern Vizepräsident und 1. Kassier des Vorstandes. Neues Mitglied des Vorstandes und zugleich Aktuar ist Rudolf Fluck, von und in Wildberg. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Aktuar Kollektivunterschrift.

6. September 1971. Autoreparaturwerkstätte.
Gebr. Streuli, in Wädenswil, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 277 vom 25. 11. 1966, S. 3734), Auto-Reparaturwerkstätte und -Service. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Jakob Streuli aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Walter Streuli im Sinne von Art. 579 OR als Einzelkaufmann unter der Firma «Sandhof-Garage, W. Streuli», in Wädenswil, fortgesetzt.

6. September 1971.
Sandhof-Garage, W. Streuli, in Wädenswil, Schönenbergstrasse, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber Walter Streuli, von Horgen, in Wädenswil. Setzt das Geschäft der bisherigen Kollektivgesellschaft «Gebr. Streuli» in Wädenswil, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fort. Auto-Reparaturwerkstätte und -Service.

6. September 1971.
H. Leuenberger, Fabrik elektrischer Apparate, in Oberglatt (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1971, S. 521). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Ernst Erny, von und in Zürich, und Hans Brunner, von Bachenbülach, in Bülach.

6. September 1971.
Dr. Robert H. Ernst, Pharmaceuticals, bisher in Zürich (SHAB Nr. 302 vom 27. 12. 1967, S. 4226), Herstellung und Import von sowie Handel mit pharmazeutischen Spezialitäten und Laborgeräten. Neuer Sitz: Bachenbülach. Adresse: Grabenstrasse.

6. September 1971. Automobile.
Alb. Steinemann-Müller, in Elgg (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1945, S. 2979). Zum Geschäftsbereich gehört nur noch der Handel mit Automobilen.

7. September 1971.
Ernst Benz, Maschinen- und Apparatefabrik für die Textilindustrie, in Rümlang (SHAB Nr. 145 vom 24. 6. 1968, S. 1361). Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. 1. 1971 an die «Ernst Benz AG, Maschinen- und Apparatefabrik», Rümlang, erloschen.

7. September 1971.
Ernst Benz AG, Maschinen- und Apparatefabrik, in Rümlang, Ifangstrasse 93, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 29. 6. 1971. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Maschinen und speziell der Textilindustrie dienenden Apparaten aller Art, deren Bestandteilen und verwandten Produkten, je mit Einschluss des Reparatur- und Wartungsdienstes; kann sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberiert; 450 Namenaktien, Serie A, zu Fr. 1000 und 500 Namenaktien Serie B zu Fr. 100. Uebernimmt das unter der Firma «Ernst Benz, Maschinen- und Apparatefabrik für die Textilindustrie» in Rümlang geführte Geschäft mit Aktiven (Fr. 3 845 626.72) und Passiven (Fr. 3 347 626.72) gemäss Uebernahmebilanz per 1. 1. 1971 zum Preise von Fr. 498 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre im SHAB oder brieflich oder telegrafisch. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Mitglieder des VR: Ernst Benz, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident; Lina Benz, von Höri, in Zürich; Beat Gerber-Benz, von Aarwangen, in Oberengstringen, und Liselotte Schneider-Benz, von Zürich, in Zürich, alle mit Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Elisabeth Gerber-Benz, von Aarwangen, in Oberengstringen.

7. September 1971. Dienstleistungen für Datenverarbeitung usw.
Eltrodat-AG, in Winterthur, Museumstrasse 3, Winterthur 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 2. 9. 1971. Zweck: Betrieb eines Dienstleistungsunternehmens für EDV-Organisation und Programmierung, Datenverarbeitung und Beratung, insbesondere Vertrieb von Computer-Erzeugnissen, wie Computer-Letter, Adressierungen, Mikrofilmen, Ausführung verschiedenster Datenverarbeitungsaufträge für Gewerbe, Handel, Industrie und Verwaltung im In- und Ausland sowie Handel mit in diese Branche fallenden Maschinen, Geräten, Apparaten und übrigen Materialien; kann sich an anderen Unternehmungen aller Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Mitglieder des VR: Heinz Zweifel, von Linthal, in Geroldswil, Präsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien; Werner Diener, von Bäretswil, in Amriswil TG, Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien. Weitere Zeichnungsberechtigte: Heinz Rüedi, von Hasle LU, in Geroldswil, und Peter Ulmann, von Trub, in Chardonne, beide mit Kollektivprokura mit der Beschränkung jedoch, dass sie nur mit je einem Mitglied des VR unterzeichnen.

7. September 1971. Chemisch-techn. Forschung.
Rescotex AG (Rescotex S.A.) (Rescotex Ltd.), in Zürich 5, Hardturmstrasse 122, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 26. 7. 1971. Zweck: Durchführung chemisch-technischer Forschung und Entwicklung auf eigene und fremde Rechnung, vorwiegend auf dem Sektor Textil, sowie Betrieb textil-chemisch-koloristischer Laboratorien. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Dr. Ulrich Albers, von Meilen, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

7. September 1971.
Geo Marketing & Consulting AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 186 vom 12. 8. 1971, S. 1999), Beratung Dritter in Finanz- und Handelsgeschäften aller Art usw. Carlo Bordoni, Carlo a Marca und Niculin à Porta sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Paul Borschberg, von Zollikon und Zürich, in Zollikon. Neue Adresse: Stockerstrasse 38, in Zürich 2 (bei der Experta Treuhand A.G.).

7. September 1971. Waren aller Art.
Manegg AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 250 vom 26. 10. 1970, S. 2418), Handel mit Waren aller Art usw. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Hans-Ulrich Ryser, von Walterswil BE, in Zürich; Dr. Kurt Steinlin, von St. Gallen, in Uitikon; Emil Egli, von Zürich und Bäretswil, in Zürich, und Max Schmid, von Uster, in Zürich. Neu haben Kollektivprokura zu zweien Albin Reiter, von Arbon, in Zürich, und Otto Mischler, von Wahlern, in Adliswil.

7. September 1971. Treuhand.
Coopers & Lybrand A.G., Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1971, S. 157), mit Hauptsitz in Basel, Treuhandgesellschaft usw. Die Prokuren von Martin William Evans und David C.D. Hobley sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Michael Ian Stillwell, britischer Staatsangehöriger, in Gerrards Cross (England). Neu hat Kollektivprokura zu zweien Paul Otter, von Aedermannsdorf, in Pully.

7. September 1971.
Schweizerische Wagons- und Aufzügefabrik A.G. Schlieren-Zürich (Fabrique Suisse de Wagons et d'Ascenseurs S.A. Schlieren-Zurich) (Swiss Car and Elevator Manufacturing Corp. Ltd. Schlieren-Zurich), in Schlieren (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1970, S. 2152). Dr. Robert Bühler ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokuren von Jakob Schwengeler, René Lavanchy und Werner Ernst sind erloschen. Hans B. La Roche ist nicht mehr Vizepräsident, sondern Präsident des VR, und Jean Bonnard, Mitglied des VR, ist nun Vizepräsident desselben; die Genannten führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis ist Dr. Heinz R. Wuffli, von Rothrist, in Zumikon. Neu haben Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen, ausgedehnt auf Veräusserung und Belastung von Grundstücken: René Hiltbrand, von Diemtigen, in Köniz,; Karl Isenmann, von Schlieren, in Berikon AG; Paul Kasper, von Klosters, in Unterengstringen; Ernst Schenkel, von Benken ZH, in Weiningen; Ulrich Meister, von Sumiswald, in Schlieren, und Willy Maurer, von Rubigen, in Zürich; ein jeder der Genannten zeichnet jedoch nicht mit einem andern Prokuristen.

7. September 1971.
Sihl-Immobilien AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1969, S. 2038), Erwerb, Verkauf und Vermittlung von Immobilien. Dr. Walter Heeb aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Alfred Fischer, von Oftringen und Zürich, in Zürich. Es wohnen nun René Casserini, Präsident des VR, in Zürich, und Dr. Peter Pfenniger, Mitglied des VR, in Meilen.

7. September 1971. Heizungen, Lüftungen usw.
H. Huber & Co. A.G., Zweigniederlassung in Zürich 4 (SHAB Nr. 234 vom 7. 10. 1970, S. 2264), Handel mit Spezialitäten für Heizung und Lüftung usw., mit Haupsitz in Basel. Unterschrift von Max Gilg, sowie Prokura von Adolf Bächler erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Prof. Dr. Henri Rieben, von und in Epalinges, Vizepräsident des VR (Verwaltungsrat). Der Delegierte des VR und Geschäftsführer Edwin Rüegg führt seine Einzelunterschrift nun auch als Präsident des VR. Albert Burkhardt-Gschwind führt seine Kollektivunterschrift nicht mehr als Vizedirektor, sondern nun als Direktor. Ferner führen nun Kollektivunterschrift zu zweien: Max Scheffmacher-Höfler, Erwin Bühler, Anton Armbruster, von Basel, in Reinach BL, und Gérard Huber, von Genf, in Meyrin GE, Vizedirektoren; Prokuren der beiden Erstgenannten erloschen.

7. September 1971.
Metalltechnik AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1971, S. 71), Handel mit Maschinen, metalltechnischen Artikeln und mit Eisen und Metallen aller Art. Prokura von Josef Strub erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Adrian Wettach, von Stein AR, in Fislisbach.

7. September 1971.
ok Holding AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1971, S. 146), Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen usw. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift: Albert Fumagalli, von und in Zürich. Neu haben Kollektivprokura: Ewald Stulz, von Tafers, in Wollerau, und Josef Johann Voser, von Zürich und Neuenhof, in Zürich. Die drei Genannten zeichnen ausschliesslich je mit dem einzigen Mitglied des Verwaltungsrates Heinrich Kolb, welcher seinerseits weiter Einzelunterschrift führt.

7. September 1971. Handelsgeschäfte aller Art usw.
Rasco Corporation Ltd., in Zürich 2 (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1969, S. 1521), Durchführung und Mitwirkung bei der Durchführung von Handelsgeschäften aller Art usw. Statuten am 1. 2. 1971 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren. Unterschriften von Zvi Heilig und Jakov Hamburg erloschen. Irene Bloch, Mitglied des Verwaltungsrates, führt ihre Kollektivunterschrift nun zu zweien. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Samuel Dechner, israelischer Staatsangehöriger, in Ramat Gan (Israel), und Uri Rafaeli, israelischer Staatsangehöriger, in Ramat Hasharon (Israel).

7. September 1971. Speditions- und Lagergeschäfte usw.
Natural A.G., Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1970, S. 2402), Speditions- und Lagergeschäfte usw., mit Hauptsitz in Basel. Neu führt Einzelunterschrift Edward Henry Crowe, von und in Kilchberg, Mitglied des Verwaltungsrates. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Alphonse Aeby, von Rechthalten, in Binningen; Heinz Bell, von und in Basel; Jacques Zwingli, von Wattwil, in Basel; Benjamin Höfflin, von Basel, in Genf, Direktoren; sowie Eugen Gygax, von Basel und Seeberg, in Basel; Fritz Kellerhals, von Basel, in Riehen, und Bruno Schäppi, Vizedirektoren; die Unterschrift des Letztgenannten, dessen Prokura erloschen ist, ist beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich: Heinrich Felber, von Basel, in Küsnacht. Rolf Kägi, Prokurist, wohnt nun in Birmensdorf ZH.

7. September 1971. Sekt.
Henkell Import AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1965, S. 531), Import sowie Erzeugung von Sekt, dessen Export und Vertrieb usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Erwin R. Schmid, von Hedingen, in Zürich.

7. September 1971.
WERMAG-Werkzeugmaschinen AG., in Dietikon (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1969, S. 1191), Vertrieb, Import und Export von Maschinen, insbesondere Werkzeugmaschinen usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Alfred Rüegg, nun in Rudolfstetten-Friedlisberg; er bleibt Direktor und führt weiter Einzelunterschrift.

7. September 1971.
Bank for Investment and Credit Ltd., in Zürich 1 (SHAB Nr. 191 vom 18. 8. 1971, S. 2044), Betrieb einer Bank usw. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Fritz Seifert, von Zürich, in Dübendorf.

7. September 1971. Spezialfahrzeuge.
Kellmobil AG. in Liq., in Wallisellen (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1969, S. 1825), Handel mit und Herstellung von Spezialfahrzeugen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

7. September 1971.
Züge Electronic, in Geroldswil, Lenggenbachstrasse 10, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Wolfgang Züge, deutscher Staatsangehöriger, in Geroldswil. Bau von elektronischen Apparaten.

7. September 1971.
Chemiserie Moderne, M. Holenweg, in Zürich (SHAB Nr. 176 vom 30. 7. 1956, S. 1978). Diese Firma ist erloschen. Das Geschäft wird von der neuen Einzelfirma «Chemiserie Moderne, Ulf Hertell-Holenweg», in Zürich, fortgesetzt; diese übernimmt jedoch nicht Aktiven und Passiven.

7. September 1971.
Chemiserie Moderne, Ulf Hertell-Holenweg, in Zürich, Waldmannstrasse 4, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ulf Hertell-Holenweg, deutscher Staatsangehöriger, in Dietikon. Setzt das Geschäft der erloschenen Einzelfirma «Chemiserie Moderne, M. Holenweg», in Zürich, fort, jedoch ohne deren Aktiven und Passiven zu übernehmen. Eva Hertell-Holenweg, von Herzogenbuchsee, in Dietikon, ist Einzelunterschrift erteilt. Handel mit Chemiserie- und Herrenmodeartikeln.

7. September 1971. Tuch- und Massgeschäft.
H. & O. Jucker, in Illnau, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1946, S. 1735), Tuch- und Massgeschäft, Handel mit Manufakturwaren. Der Gesellschafter Jakob Heinrich Jucker ist infolge Todes ausgeschieden. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die neue Einzelfirma «Otto Jucker», in Illnau, übergegangen.

7. September 1971. Textilien.
Otto Jucker, in Illnau, Effretikerstrasse, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Otto Jucker, von und in Illnau. Hat Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «H. & O. Jucker», in Illnau, übernommen. Handel mit Textilien.

7. September 1971. Chem.-techn. Produkte.
F. Sollberger, in Zürich (SHAB Nr. 70 vom 24. 3. 1938, S. 666), Vertrieb chemisch-technischer Produkte. Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

7. September 1971. Restaurant.
Caroline Wieland, in Zürich (SHAB Nr. 154 vom 4. 7. 1956, S. 1732). Betrieb des Restaurants Dolomiti. Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

7. September 1971. Neuheiten.
Paul Hugener, in Zürich (SHAB Nr. 247 vom 21. 10. 1952, S. 2574), Fabrikation von und Handel mit Neuheiten. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

7. September 1971. Immobilien.
Gubelhof AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 257 vom 1. 11. 1968, S. 2361). Erwerb, Veräusserung, Verwaltung und Verwertung von Immobilien usw. Dr. Hans Münch und Robert Sättele sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Emil Durscher, von Ostalden, in Zürich. Neue Adresse: Gubelstrasse 31 in Zürich 11 (bei Emil Durscher).

7. September 1971. Handels- und Industrieunternehmen usw.
Denner AG (Denner S.A.) (Denner Ltd.), in Zürich (SHAB Nr. 189 vom 16. 8. 1971, S. 2025). Betrieb von Handelsunternehmen usw. Statuten am 30. 8. 1971 geändert. Die Gesellschaft kann nun auch kulturelle Leistungen zu günstigen Bedingungen vermitteln durch Betrieb von kulturellen Unternehmen in eigenem Namen oder durch Dritte für ihre Rechnung und durch Unterstützung von bzw. Beteiligung an kulturellen Unternehmen aller Art. Durch Ausgabe von 2000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 4 000 000 auf Fr. 6 000 000, zerfallend in 6000 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll liberiert.

7. September 1971.
Leelpharma A.G., in Zürich 4 (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1962, S. 2037), Handel mit und Vertretung von pharmazeutischen Produkten usw. Dr. Arnold R. Egli, Margrit Paul und Dr. iur. Hanspeter Brunner sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschriften der beiden Erstgenannten sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift sind: Dr. Guido von Castelberg, von Disentis und Zürich, in Zürich, Präsident, Dr. Lucien P. Ludwig, von Renan, in Zumikon, zugleich Direktor, und Dr. Veikko O. Reinikainen, finnischer Staatsangehöriger, in Kraainem (Belgien). Neue Adresse: Militärstrasse 84 in Zürich 4.

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarwangen

6. September 1971. Autoreparaturwerkstätte.
Werner Odermatt, in Lotzwil. Inhaber der Firma ist Werner Odermatt, von Dallenwil NW, in Langenthal. Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte. Alleestrasse 4.

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

6. September 1971. Montagen.
E. Dummermuth, in Belp. Inhaber der Firma ist Ernst Dummermuth, von Unterlangenegg, in Belp. Fertigmontage, Verkauf und Service von Nieder-, Mittel- und Hochdruckschläuchen mit wiederverwendbaren Armaturen. Zelgweg 19.

7. September 1971. Kalkmühle.
Fritz Burri, in Mühlethurnen, Betrieb der Kalkmühle Schwefelberg, Fabrikation und Handel mit Kalkmühleprodukten und Kies, Betrieb eines Autotransportgewerbes (SHAB Nr. 80 vom 5. 4. 1946, S. 1046). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Gebr. Burri», Kollektivgesellschaft, in Mühlethurnen, übernommen.

7. September 1971. Transporte.
Gebr. Burri, in Mühlethurnen. Georges Burri und Fritz Burri, geb. 1942, beide von Wahlern, in Mühlethurnen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft, welche am 1. Januar 1971 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Fritz Burri», in Mühlethurnen, übernommen hat. Einzelprokura ist erteilt an Fritz Burri, geb. 1906, von Wahlern, in Mühlethurnen. Betrieb eines Autotransportgewerbes und des Kieswerkes Schwefelberg. Moosgasse.

Bureau Bern

Berichtigung.
Baugesellschaft Nydegg, in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 6. 9. 1971, S. 2186). Das Verwaltungsratsmitglied heisst Franco Brignoni (nicht Brognoni).

Nachtrag.
A. Stoll AG, in Bern, Betrieb eines Baugeschäftes usw. (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1970, S. 1451). Ernst Spycher, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Er führt weiter Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen.

6. September 1971. Metzgerei.
Karl Hofer, in Bern, Metzgerei (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1967, S. 3665). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

6. September 1971. Lebensmittel usw.
Beek & Co., Aktiengesellschaft, in Bern, Handel mit Lebensmitteln, Früchten und Gemüsen usw. (SHAB Nr. 215 vom 16. 9. 1964, S. 2796). In der Generalversammlung vom 9. Juli 1971 wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun **Beek & Co. AG, Bern (Beek & Co. SA, Berne).** Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern.

6. September 1971.
Rieser AG Bauunternehmung in Bern, in Bern (SHAB Nr. 60 vom 12. 3. 1968, S. 524). Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist Kurt Bernasconi, der nun Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen führt; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt worden an Werner Reber, von Lützelflüh, in Liebefeld, Gemeinde Köniz.

6. September 1971.
Rieser AG Bauunternehmung in Bern, Filiale Bremgarten bei Bern, in Bremgarten bei Bern (SHAB Nr. 60 vom 12. 3. 1968, S. 524), mit Hauptsitz in Bern. Kurt Bernasconi ist jetzt Mitglied des Verwaltungsrates. Er führt nicht mehr Prokura, sondern Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Werner Reber, von Lützelflüh, in Liebefeld, Gemeinde Köniz.

6. September 1971.
Rieser AG Bauunternehmung in Bern, Filiale Muri bei Bern, in Muri bei Bern (SHAB Nr. 60 vom 12. 3. 1968, S. 524), mit Hauptsitz in Bern. Kurt Bernasconi ist jetzt Mitglied des Verwaltungsrates. Er führt nicht mehr Prokura, sondern Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Werner Reber, von Lützelflüh, in Liebefeld, Gemeinde Köniz.

6. September 1971. Treuhandgeschäfte.
Max Hommel & Cie., in Bern, Treuhandgeschäfte, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1969, S. 261). Die Firma ist geändert worden in **Treuhandgesellschaft Hommel & Co. (Société fiduciaire Hommel & Cie.).** Der Gesellschafter Max Th. Hommel wohnt nun in Trélex.

6. September 1971.
Gürbetal-Bern-Schwarzenburg-Bahn (GBS), in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1970, S. 2389). Dr. Fritz Bürki und Hans Morgenthaler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; sie führten die Unterschrift nicht. In den Verwaltungsrat sind neu gewählt worden: Joseph Rösli, von Pfaffnau, in Bern, als Vertreter des Bundes, und Kurt Schweizer, von Rüti bei Riggisberg, in Bern, als Vertreter der Stadt Bern. Sie sind nicht zeichnungsberechtigt.

6. September 1971. Schlosserei, Metallbau.
Huber & Cie., in Bern, Bau- und Kunstschlosserei, Metallbau, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1962, S. 83). Hans Huber und Ida Huber-Rohrer sind am 31. Dezember 1969 aus der Gesellschaft ausgeschieden. Jürg Huber, von Krauchthal, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen, ist am 1. Januar 1970 als Gesellschafter eingetreten. Neues Geschäftsdomizil: Lorrainestrasse 17.

6. September 1971. Liegenschaften usw.
Intercity AG Zürich, Zweigniederlassung Bern, in Bern, Erwerb, Erstellung, Vermittlung, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1970, S. 2944), mit Hauptsitz in Zürich. Vizedirektor Werner Näpflin ist nun auch Bürger von Zürich.

6. September 1971.
Schweizer Annoncen AG «ASSA» Schweizerische Werbegesellschaft, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1970, S. 925), mit Hauptsitz in Zürich. Carl Meyer führt nicht mehr als Präsident, sondern als Mitglied des Verwaltungsrates Kollektivunterschrift zu zweien. Robert Jaquet, bisher Delegierter des Verwaltungsrates, nun auch Präsident desselben, ist nicht mehr Generaldirektor, führt jedoch weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Ernst Gallmann und Alain Robert Jaquet, bisher Direktoren, sind zu Generaldirektoren und Alfons Lehner und Claude Mauler, bisher Vizedirektoren, sind zu stellvertretenden Direktoren ernannt worden; sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Gérald Hellé und Ezio Battaglieri; ihre Prokuren sind erloschen.

6. September 1971.
Société anonyme Immobilière et Commerciale de l'Armée du Salut en Suisse (Immobilien- & Handels-Aktiengesellschaft der Heilsarmee in der Schweiz), in Bern (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1970, S. 2800). Charles Péan ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Präsident wurde neu in den Verwaltungsrat gewählt: Francis Evans, britischer Staatsangehöriger, in Bern; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

6. September 1971.
Genossenschaft für die Sozialwerke der Heilsarmee, in Bern (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1968, S. 2050). Charles Péan ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Präsident wurde neu in die Verwaltung gewählt: Francis A. Evans, britischer Staatsangehöriger, in Bern. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit einem der andern Mitglieder der Verwaltung.

6. September 1971.
Kneehtli & Co. AG, vormals Schweizerische Strickwarenfabrik Kneehtli & Co., in Zollikofen (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1966, S. 3977). Hans Bütler, Delegierter und Direktor, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Gugger, bisher Vizedirektor, ist zum Direktor ernannt worden; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

6. September 1971. Beratung.
Ulrich Alther-Wälti, in Bern. Inhaber der Firma ist Ulrich Alther, von St. Gallen, in Bern. Berufs-, Ehe-, Erziehungs- und psychologische Beratung; Betrieb einer Privatschule; Vermittlung von Haus-, Kranken- und Kinderbetreuungspersonal. Kasthoferstrasse 44.

7. September 1971. Graphische Anstalt.
Aberegg-Steiner & Cie.AG, in Bern, Betrieb einer graphischen Anstalt usw. (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1971, S. 438). Bertha Aberegg-Steiner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat sind gewählt worden: Robert Aberegg, der Direktor bleibt und weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien führt, sowie Erwin Salzmann, von Naters, in Bern, als Delegierter, dem Kollektivunterschrift zu zweien erteilt worden ist.

7. September 1971. Radiogeräte, TV.
Steiner AG Bern, in Bern, Vermietung von und Handel mit Radio- und Fernsehgeräten usw. (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1971, S. 1764). Willy Demmler ist nicht mehr Direktor. Er bleibt Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Direktor ist Werner Möschinger, von Häfelfingen, in Meinier; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

7. September 1971.
Aebi & Co. AG, Weinhandlung, in Bern (SHAB Nr. 159 vom 12. 7. 1971, S. 1720). Die Prokura von Margrit Huser ist erloschen.

Bureau Biel

6. September 1971. Uhren usw.
Contempo Produets, P. Herrli, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Peter Herrli, von Lyss, in Biel. Einzelprokura ist erteilt an Inge Herrli, geb. Neff, von Lyss, in Biel. Entwicklung, Fabrikation und Handel von und mit Plastikartikeln insbesondere von Uhrenfournituren. Alpenstrasse 15a.

6 septembre 1971.
Manufactures des Montres Milex, Elem S.A., à Bienne (FOSC du 13. 2. 1967, N° 36, p. 535). Société anonyme dissoute par suite de sa fusion avec la ORBIT SA, à Bienne (FOSC du 29. 1. 1970, N° 23, p. 218). Cette société est radiée, les créanciers ayant été désintéressés ou se sont déclarés d'accord avec la reprise de leur créance.

7 septembre 1971. Horlogerie.
Wosro Iran S.A., à Bienne, organisation et réalisation de manière rationnelle, en Iran, la réparation et la révision de montres (FOSC du 7. 12. 1970, N° 286, p. 2779). Raymond Chevalley, démissionnaire, n'est plus membre du conseil d'administration; sa signatrue est éteinte. Christian Grandjean, de Buttes, à Colombier, a été nommé nouveau membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

Bureau Burgdorf

6. September 1971. Landesprodukte.
Kunz & Co. A.G. Burgdorf, in Burgdorf, Herstellung von Kraftfutter und Handel mit Futtermitteln und Landesprodukten (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1969, S. 463). Hans Kunz-Steck ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Charles Parisod, von Lutry und Villette, in Bern, als Präsident; Verena Kunz-Steck, von Ersigen, in Kirchberg, und Fritz Wegmüller, von Arni bei Biglen, in Kirchberg. Charles Parisod zeichnet kollektiv zu zweien.

Bureau de Courtelary

1er septembre 1971.
Société de boulangerie de Saint-Imier, à St-Imier, société anonyme (FOSC du 20. 3. 1965, N° 74, p. 994). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 septembre 1970, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

7 septembre 1971.
Régulation SA., à Courtelary (FOSC du 5. 3. 1969, N° 53, p. 498). Le conseil d'administration est composé de Paul-Arthur Vaucher, président (inscrit comme membre); Charles Koenig (déjà inscrit) et Léon Littmann (inscrit). Max Littmann et Joseph Emmengerr ayant démissionné, leurs pouvoirs sont éteints. La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle de Paul-Arthur Vaucher et de Charles Koenig.

Bureau de Delémont

3 septembre 1971. Menuiserie.
Juliette Docourt, à Delémont, entreprise de menuiserie (FOSC du 31. 5. 1968, N° 126, p. 1169). La raison est radiée par suite de décès de la titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Docourt frères», à Delémont, ci-après inscrite.

3 septembre 1971. Menuiserie.
Docourt frères, à Delémont. Serge Docourt et Eddy Docourt, de Porrentruy, à Delémont, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif ayant commencé le 1er janvier 1971 et qui a repris dès cette date l'actif et le passif de la maison «Juliette Docourt», à Delémont, ci-dessus radiée. La société est engagée par la signature collective des deux associés. Entreprise de menuiserie. Rue Dozière 26.

6 septembre 1971. Boulangerie.
Maurice Parrain-Roth, à Delémont, boulangerie-pâtisserie et épicerie (FOSC du 4. 11. 1965, N° 258, p. 3462). La raison est radiée d'office du RC de Delémont par suite de transfert du siège de la maison à Bienne (FOSC du 1. 9. 1971, N° 203, p. 2151).

Bureau Erlach

3. September 1971. Bäckerei.
Alois Lang-Thomi, bisher in Biel (SHAB Nr. 161 vom 12. 7. 1968, S. 1519). Die Firma hat ihren Sitz nach Erlach verlegt. Inhaber ist Alois Lang-Thomi, von Gunzwil LU, in Erlach. Bäckerei, Konditorei, Handel mit Lebensmitteln.

Bureau Laufen

7. September 1971. Goldschmiede.
Helmut Menz-Probst in Laufen. Inhaber der Firma ist Helmut Menz-Probst, von Schaffhausen, in Laufen. Gold- und Silberschmiede-Werkstätte, Bleiholle 88.

Bureau Nidau

6. September 1971. Fleischwaren.
Joseph Stocker, in Nidau. Inhaber der Firma ist Joseph Stocker, von Schönenberg ZH, in Nidau. Handel mit Fleisch- und Wurstwaren en gros. Hauptstrasse 108.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

2. September 1971.
Käsereigenossenschaft Kiesen, in Kiesen, Genossenschaft (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1969, S. 2678). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 19. April 1971 ihre Statuten revidiert und die persönliche und solidarische Haftung der Mitglieder beschlossen. Hans Gfeller ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden und dessen Unterschrift erloschen. Als neuer Vizepräsident ist gewählt worden Werner Waber, Landwirt, von und in Kiesen. Er führt Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten oder Sekretär.

6. September 1971. Chemische Produkte.
Roman Brantschen, in Grosshöchstetten, Hilfsstoffe für ungiftige Präparate (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1966, S. 2890). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

6. September 1971. Lebensmittel.
Rothenbühler H, in Münsingen, Lebensmittelgeschäft (SHAB Nr. 163 vom 18. 7. 1958, S. 1933). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

6. September 1971. Kolonialwaren.
J. Moser-Dreyer, Trimstein, Kolonialwaren und Gemischtwaren (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1951, S. 1962). Die Firma wird wegen Todes des Inhabers gelöscht.

6. September 1971.
Licht- und Kraftgenossenschaft Richigen, in Richigen/Worb (SHAB Nr. 28 vom 6. 2. 1964, S. 392). In der Generalversammlung vom 8. März 1971 wurden die Statuten revidiert. Die publizierten Tatsachen erfahren damit folgende Aenderungen: Die Genossenschaft bezweckt in gemeinsamer Selbsthilfe das Dorf Richigen mit elektrischer Energie zu versorgen. Die Genossenschafter haften persönlich für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft. Die Verwaltung besteht aus dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten, dem Kassier und dem Sekretär. Publikationsorgan für gesetzlich vorgeschriebene Bekanntmachungen ist das SHAB.

7. September 1971. Hotel.
Fritz Mathys, in Linden, Betrieb des Hotels und Pension Schlegwegbad bei Linden (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1948, S. 1764). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Bureau Thun

6. September 1971. Textilwaren.
Max Feuz, in Thun. Inhaber der Firma ist Max Feuz, von Lauterbrunnen, in Thun. Handel und Vertrieb von Modeartikeln, insbesondere Textilwaren. Florastrasse 20.

7. September 1971. Heizung.
W. Hauenstein, in Steffisburg, Zentralheizungen und sanitäre Installationen (SHAB Nr. 92 vom 23. 4. 1964, S. 1270). Neues Geschäftslokal: Bösbachstrasse 16, Steffisburg. Der Firmainhaber Walter Hauenstein wohnt nun in Thun.

7. September 1971.
Skifabrik Rebell Walter Hauenstein, Thun, in Thun. Inhaber der Firma ist Walter Hauenstein, von Ringgenberg, in Thun. Fabrikation von Sportartikeln, insbesondere Skis und Skizubehör aus Kunststoff. C.F.L. Lohnerstrasse 24, Gwatt.

7. September 1971. Ingenieurbüro.
Helmuth Fassmann, in Thun. Inhaber der Firma ist Helmuth Fassmann, österreichischer Staatsangehöriger, in Thun. Ingenieurbüro/Konstruktionsbüro für Stahlhochbauten. Obere Hauptgasse 35.

7. September 1971.
Livio Colombi, Architekt SIA, in Thun (SHAB Nr. 274 vom 21. 11. 1968, S. 2522). Die Firma erteilt Einzelprokura an Hans-Ulrich Colombi, von Bellinzona, in Thun.

7. September 1971.
Fankhauser Isolierglas AG, in Thun (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1970, S. 1451). Die Firma erteilt Kollektivprokura an Peter Steiner, von Kaltbrunn SG, in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen, und an Josef Rosenast, von Kirchberg SG, in Thun.

Luzern – Lucerne – Lucerna

6. September 1971. Bäckerei usw.
Arnold, in Kulmerau, Bäckerei usw. (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1939, S. 255). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «Familie Arnold», in Kulmerau, erloschen.

6. September 1971. Bäckerei, Futter- und Kolonialwaren.
Familie Arnold, in Kulmerau. Unter dieser Firma sind Wwe Marie Arnold geb. Hecht und Armin Paul Arnold, beide von und in Kulmerau, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 15. Mai 1962 begonnen hat, und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Arnold», in Kulmerau, übernommen hat. Bäckerei, Futter- und Kolonialwarenhandlung.

6. September 1971. Handelsgeschäfte usw.
Dranel A.G., in Luzern, Handelsgeschäfte und Dienstleistungen jeder Art usw. (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1971, S. 573). Die Unterschriften von Ruth O. Lana und David Albert Baker sind erloschen. Sophie Davis, bisher Prokuristin, ist nun Direktorin mit Kollektivunterschrift zu zweien; ihre Prokura ist erloschen.

6. September 1971. Elektr. Installationen usw.
Dubach & Gafner, DUGA-Electric, in Horw. Unter dieser Firma sind Josef Dubach, von und in Luthern, und Hans-Peter Gafner, von Beatenberg, in Horw, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1971 begonnen hat. Elektrische Installationen und Handel mit einschlägigen Artikeln und Apparaten. Bahnhofstrasse 47.

6. September 1971. Elektrische Anlagen.
Alois Erni, in Ruswil. Inhaber dieser Firma ist Alois Erni, von und in Ruswil. Einzelprokura ist erteilt an Annemarie Erni geb. Ineichen, von und in Ruswil. Elektrische Anlagen. Alpenblick.

6. September 1971. Bestandteile für den Schiffsbau usw.
Gepard AG (Gepard SA) (Gepard Ltd.), bisher in Zug (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1971, S. 1123). Laut öffentlicher Urkunde vom 28. Juni 1971 wurde unter gleichzeitiger Aenderung der Statuten der Sitz nach Luzern verlegt. Zweck: Handel mit Bestandteilen und Zubehör für den Schiffsbau und verwandten Artikeln, Beteiligung, Erwerb, Belastung und Veräusserung von Liegenschaften. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 11. März 1970. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 360 000, eingeteilt in 360 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern und setzt sich wie folgt zusammen: Präsident: Adriaan Broek, niederländischer Staatsangehöriger, in Kriens (neu); Vizepräsident: Dr. Werner Altorfer, von Bassersdorf, in Wallisellen (bisher Präsident); Mitglieder: Jan Bouwsma, niederländischer Staatsangehöriger, in Waddinxveen, Holland (bisher); Dr. Hugo Krauer, von und in Zürich (bisher), und Walter Züllig, von Romanshorn, in Chur (neu). Der Präsident führt Einzelunterschrift. Die übrigen Mitglieder zeichnen zu zweien. Demnach sind die Einzelunterschriften von Dr. Werner Altorfer, Jan Bouwsma und Dr. Hugo Krauer erloschen. Adresse: Kauffmannweg Nr. 4 (bei W. Balmer-Etienne Treuhand AG).

6. September 1971. Handelsgeschäfte usw.
Roslyn A.G., in Luzern, Handelsgeschäft und Dienstleistungen jeder Art usw. (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1969, S. 2016). Die Unterschriften von Ruth O. Lana und Albert David Baker sind erloschen. Direktorin mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Sophie Davis (bisher Prokuristin); ihre Prokura ist erloschen.

6. September 1971. Hoch- und Tiefbau.
J. Vallaster Aktiengesellschaft, in Luzern, Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1970, S. 2639). Die Prokuren von Marcel Estermann, Franz Zwimpfer, Peter Kuster und Bruno Taroni sind erloschen.

6. September 1971.
Wohnbaugenossenschaft Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 225 vom 28. 9. 1964, S. 2911). Der Vorstand setzt sich wie folgt zusammen: Präsident: Fritz Martin (bisher); Vizepräsident: Werner Meyer (bisher Vizepräsident/Kassier); Aktuar: Werner Moser (bisher); Kassier: Rudolf Steinberger, von St. Gallen und Luzern, in Luzern (neu); Beisitzer: Peter Achermann (bisher). Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Kassier und der Beisitzer Peter Achermann, nun in Zumikon, zeichnen zu zweien.

6. September 1971. Autos, Waren verschiedener Art.
R. Gasser, Import, Engrosverkauf, in Ebikon. Inhaber dieser Firma ist Rudolf Gasser, von Lungern OW, in Ebikon. Import und Engrosverkauf von Autozubehör und Waren verschiedener Art. Lischenstrasse 6.

7. September 1971. Beteiligungen.
Marphilos AG., in Luzern, Beteiligungen (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1970, S. 2906). Arthur Weber ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrats, bleibt aber weiterhin Mitglied. Dr. Albert Genner, bisher Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Beide führen wie bisher Kollektivunterschrift je zu zweien.

7. September 1971.
Raineck Immobilien A.G., in Willisau-Stadt (SHAB Nr. 126 vom 3. 6. 1971, S. 1348). Der Präsident des Verwaltungsrates Dr. Ernst H. Egli und das Mitglied Eugen Meyer führen Kollektivunterschrift zu zweien je mit dem wie bisher einzelzeichnungsberechtigten Mitglied Hans Mathys. Die Einzelunterschriften der beiden Erstgenannten sind erloschen.

7. September 1971. Handelsgeschäfte.
Voco A.G., in Luzern, Handelsgeschäfte, Vertrieb von Leder, Kunststoffen usw. (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1965, S. 955). Xaver Vonarburg ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Der Verwaltungsrat setzt sich wie folgt zusammen: Präsident ist Anton Vonarburg-Zingg, von und in Luzern; Delegierte sind Dr. Peter Gauch (bisher Mitglied ohne Unterschrift); Josef Alois Vonarburg (bisher Mitglied); Rudolf Gauch, von Bettwil und Luzern, in Luzern, und Alex Gauch, von Bettwil und Luzern, in Luzern. Die Verwaltungsräte führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Giovanni Eichmann, von Ernetschwil, in Luzern, und Rico Masa, von Caviano TI, in Kriens. Sie zeichnen mit je einem Verwaltungsrat. Die bisherigen Prokuristen Anton Vonarburg sen. und Albert Gauch zeichnen weiterhin auch unter sich. Adresse: Kapellgasse 9.

Nidwalden – Unterwald-le-bas – Unterwalden basso

7. September 1971.
Kurhaus Engel A.-G., in Emmetten (SHAB Nr. 85 vom 13. 4. 1966, S. 1171). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Walter Würsch, von und in Emmetten; er führt Einzelunterschrift. Gottfried Waser-Baumgartner ist jetzt Präsident des Verwaltungsrates und zeichnet wie bisher einzeln.

7. September 1971. Schaltschränke, Lüftungs-, & Heizungsanlagen usw.
Strauss & Hensler AG, in Hergiswil. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 2. September 1971 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Erstellung von Schaltschränken, Schemas-, Lüftungs- und Heizungsanlagen. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen und verwandten Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften erwerben, verwalten, veräussern und belasten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist zu 40 Prozent, d. h. mit Fr. 20 000 bar liberiert. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Diesem gehören an: Friedrich Hensler, von Einsiedeln SZ, in Baar ZG, als Präsident; Wilhelm Strauss, deutscher Staatsangehöriger, in Luzern, und Rolf Schär, von Walterswil BE, in Baar ZG, als Mitglieder. Friedrich Hensler und Wilhelm Strauss zeichnen einzeln. Domizil: Poststrasse 4 (eigene Büros).

Glarus – Glaris – Glarona

6. September 1971. Verwaltungen usw.
Efti AG (Efti SA.) (Efti Ltd.), in Glarus, Verwaltung von Tochtergesellschaften des Kunststoff- und Lebensmittelgebietes im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1969, S. 2193). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 2. Juli 1971 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nach Angaben der Beteiligten ist die Liquidation bereits durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, noch nicht gelöscht werden.

6. September 1971. Finanzierungen.
Finaeable AG, in Glarus, Finanzierung von Industrie- und Handelsunternehmungen insbesondere von solchen der Kabelindustrie usw. (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1971, S. 1075). Martial Frêne, junior, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Ernst Wiget, von Lauerz SZ, in Zürich; er zeichnet einzeln.

6. September 1971. Touristische und sportliche Zentren usw.
Tunesela S.A. (Tunesela A.G.), in Glarus. Mit Statuten vom 6. September 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erschliessung, Entwicklung und Verwaltung von touristischen und sportlichen Zentren, insbesondere Kontrolle, Einkassierung und Zahlung der Mieten und Zinsen sowie im allgemeinen das Eigentum und die Verwaltung von Mobilien und Immobilien in der Schweiz und im Ausland. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es sind dies: Dr. Alfred Heer, von und in Glarus, als Präsident, und Noël Maréchal, von Collex-Bossy GE, in Genf, als Mitglied; sie zeichnen einzeln. Geschäftsdomizil: beim Präsidenten, Dr. jur. Alfred Heer, Rechtsanwalt, Burgstrasse 28.

7. September 1971. Dienstleistungen.
Amalgamated Artists AG (Amalgamated Artists SA) (Amalgamated Artists Ltd.), in Glarus, Erbringung und Vermittlung von Dienstleistungen aller Art auf dem Gebiet der Literatur und Kunst usw. (SHAB Nr. 81 vom 7. April 1971, S. 824). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 2. Juli 1971 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nach Angaben der Beteiligten ist die Liquidation bereits durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, noch nicht gelöscht werden.

7. September 1971. Backwaren.
Katharina Dürst, in Mollis, Vertrieb von Backwaren (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1970, S. 2052). Durch Urteil vom 12. August 1971 hat der Zivilgerichtspräsident des Kantons Glarus als Konkursrichter über die Firmainhaberin den Konkurs eröffnet.

Zug – Zong – Zugo

2. September 1971. Beteiligungen, Finanzierungen.
Amlac Corporation Ltd., in Zug, Ausnützung und Verwertung von Schürf- und Bergbaureohten usw. (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1967, S. 3402). Das Aktienkapital von Fr. 100 000 ist nun mit Fr. 50 000 liberiert, wovon Fr. 15 000 durch Verrechnung und Fr. 5000 bar liberiert wurden. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. August 1971 wurden die Statuten teilweise revidiert. Zweck: Erwerb von Beteiligungen und Finanzierung von Unternehmen. Die Gesellschaft kann Grundbesitz im In- und Ausland erwerben. Das Aktienkapital wurde von Fr. 100 000 auf Fr. 800 000 erhöht durch Ausgabe von 700 Inhaberaktien zu Fr. 1000, und zerfällt somit in 800 Inhaberaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 400 000 liberiert sind. Der bisherige Präsident Leonard Casciato ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten des Verwaltungsrates wurde Dr. Otto Burki gewählt. Er zeichnet nun nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Thomas Hamori-Speich, von Aubonne VD, in Zürich. Das VR-Mitglied Albert Rees zeichnet nun nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien. Neues Domizil: Poststrasse 9 (c/o Dr. Otto Burki).

3. September 1971. Handelsgeschäfte, Beteiligungen usw.
Scandinvest SA, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 1. September 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Internationaler Warenhandel, Finanzierung von Handelsgeschäften. Die Gesellschaft kann auch Beteiligungen erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Peter Berz, von Wettingen, in Meilen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Margrit Lutz geb. Schiess, von Wolfhalden AR, in Steinhausen. Domizil: Baarerstrasse 57 (c/o Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zug).

7. September 1971. Beteiligungen usw.
Carleno AG (Carleno SA) (Carleno Ltd), bisher in Basel (SHAB Nr. 257 vom 3. 11. 1969, S. 2522). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 25. August 1971 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Unterägeri verlegt. Eine weitere gleichzeitig vorgenommene Statutenänderung ist nicht publikationspflichtig. Zweck: Beteiligung an Unternehmungen aller Art sowie Kauf, Verkauf und Verwaltung von beweglichen und unbeweglichen Vermögenswerten. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 27. November 1963. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 40 Namenaktien zu Fr. 1000 und 20 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens einem Mitglied. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Ernst Villiger, von Laufenburg, nun in Unterägeri. Domizil: Sonnhalde (c/o E. Villiger).

7. September 1971. Techn. Forschung usw.
Wagering AG (Wagering SA) (Wagering Ltd), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 20. August 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Technische Forschung und Entwicklung, Erwerb und Verwaltung von Rechten im Zusammenhang mit technischen Entwicklungen, Erwerb und Verwaltung von Patenten, vor allem solchen, welche die Fabrikation und den Einsatz von elektronischen Komponenten und Schaltungen zum Gegenstand haben. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen Gesellschaften beteiligen, wenn diese Beteiligung ihrem Zweck dient. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Robert A. Oswald, amerikanischer Staatsangehöriger, in Zephyr Cove (Nevada, USA), Präsident; Dr. Willy N. Frick, von und in Zürich, und Dr. Raoul E. Widmer, von Gränichen, in Oberengstringen. Domizil: Oberleh 2 (c/o H. Güntert).

7. September 1971. Maschinen.
Induco A.G., in Zug, Import und Export, Handel mit und Vertrieb von Maschinen usw. (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1966, S. 184). Dr. Antonio Planzer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Johannes Heinz, von Flerden GR, in Zürich, als Präsident, und Fritz Aregger, von und in Urdorf ZH. Sie führen Einzelunterschrift. Zum Geschäftsführer wurde ernannt: Jürg Schoch, von Schwellbrunn AR und Schlieren ZH, in Zug. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Domizil: Baarerstrasse 57 (c/o Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zug).

7. September 1971. Beteiligungen.
Swisspetrol Holding AG, in Zug, Uebernahme und Verwaltung von Beteiligungen an Gesellschaften und anderen Unternehmungen im Zusammenhang mit Erdöl, Erdgas, usw. (SHAB Nr. 268 vom 16. 11. 1970, S. 2606). Arnold Rösselet ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis wurde gewählt: Hans Oberhänsli, von Engwilen TG, in Rüschlikon.

7. September 1971. Beteiligungen.
Kronwitter AG, in Zug, Gründung von Gesellschaften und Erwerb von dauernden Beteiligungen an Unternehmen, die sich mit der Herstellung und dem Vertrieb sowie dem Handel mit chemischen Erzeugnissen befassen usw. (SHAB Nr. 182 vom 6. 8. 1968, S. 1713). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt. Neues Domizil: Baarerstrasse 43, Glashof (eigene Büros).

7. September 1971. Waren aller Art.
Emiag Verkaufs A.G. der Emi Limited, in Zug, Export und Import, sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Waren der Emi Limited in Hayes, Middlesex, England, usw. (SHAB Nr. 130 vom 8. 6. 1971, S. 1397). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. August 1971 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern. Als weitere Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Mihaly (Michel) Lendvai, deutscher Staatsangehöriger, in Horgen, und Max Brunner, von Zürich, in Rifferswil. Dr. Hans Berger, VR-Präsident; Dr. Kurt Müller, Sekretär; Dr. René Bühler, Marian Oscar Hamilton und George Charles Alexander, VR-Mitglieder, zeichnen nun nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien.

7. September 1971. Schiffe.
Haakon AG, in Zug, Kauf, Verkauf und Vermietung von Schiffen für eigene oder fremde Rechnung usw. (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1971, S. 1300). Zum Geschäftsführer mit Einzelzeichnungsberechtigung wurde ernannt: Jürg Schoch, von Schlieren und Schwellbrunn, in Zug.

7. September 1971.
Bahnhof-Apotheke & Bahnhof-Drogerie Zug und Sanitätsgeschäft Dr. Oskar Meyer, in Zug (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1951, S. 1563). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Einzelfirma «Bahnhof-Apotheke & Bahnhof-Drogerie Zug und Sanitätsgeschäft Gerda Schlegel, dipl. Apothekerin», in Zug, übernommen.

7. September 1971.
Bahnhof-Apotheke & Bahnhof-Drogerie Zug und Sanitätsgeschäft Gerda Schlegel, dipl. Apothekerin, in Zug. Inhaberin der Firma ist Gerda Schlegel, von Basel und Wartau SG, in Zug. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Bahnhof-Apotheke & Bahnhof-Drogerie Zug und Sanitätsgeschäft Dr. Oskar Meyer», in Zug. Apotheke und Sanitätsgeschäft, Drogerie, pharmazeutisch-chemisches Laboratorium. Alpenstrasse 12, Haus Christoforus.

7. September 1971. Industriebedarf.
Safe Trading AG, in Zug, Handel mit Industriebedarf für die holzverarbeitende Industrie usw. (SHAB Nr. 73 vom 29. 3. 1971, S. 733). Neues Domizil: Industriestrasse 40 (c/o Medela Holding AG).

7. September 1971. Mediz. Apparate, Industriebedarf, Mechan. und elektron. Instrumente, Waren aller Art, Lebensmittel, Maschinen.
Ameda A.G., in Zug, Handel mit und Vermietung von medizinischen Apparaten und ähnlichen Produkten usw. (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1967, S. 3510),
Alcuma A.G., in Zug, Handel mit Industriebedarf aller Art, insbesondere mit Erzeugnissen der Stahl- und Metallwerke usw. (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1970, S. 2276),

Barr Technical Devices AG, in Zug, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von mechanischen und elektronischen Instrumenten aller Art usw. (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1970, S. 108),

Copyline AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Kopiergeräten usw. (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1970, S. 359),

Ekstroem AG, in Zug, Handel mit Lebensmittelprodukten aller Art, insbesondere mit Produkten der Firma «Ekströms Livsmedels Produkter AB», Oerebro (Schweden), usw. (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1971, S. 711),

Heisma AG, in Zug, Handel mit Maschinen aller Art usw. (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1970, S. 2119).

Holzprodukte AG., in Zug, Handel mit Holzprodukten der Baubranche usw. (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1970, S. 31),

Kilchenmann AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art, insbesondere der Textil- und Modebranche usw. (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1967, S. 2356),

Larco AG., in Zug, Import- und Exporthandel von Waren aller Art, sowie Finanzierungen solcher Geschäfte usw. (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1970, S. 11).

Olle Larsson ist nun Bürger von Zug. Neues Domizil: Industriestrasse 40 (eigene Büros).

7. September 1971. Ingenieurbureau.

Weder, Prim & Schelbert, in Zug, Ingenieurbureau für Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1963, S. 2655). Adolf Weder und Ernst Prim sind als Gesellschafter ausgeschieden. Die Kollektivgesellschaft ist aufgelöst, die Firma erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Josef Schelbert, von Steinen, in Unterägeri, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR weitergeführt. Die Firma lautet nun: **J. Schelbert.**

7. September 1971. Personal und Material für Darbietungen künstl. Natur.

Tritonos AG, in Zug, Zurverfügungstellung von geeigneten Kräften und von Material für die Durchführung von Darbietungen künstlerischer Natur usw. (SHAB Nr. 122 vom 29. Mai 1969, S. 1218). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1971, S. 1869) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

7. September 1971. Transporte, Speditionen.

Scantra AG, in Zug, Vermittlung von Transport- und Speditionsgeschäften aller Art, vornehmlich mit skandinavischen Ländern usw. (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1970, S. 614). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Uitikon (SHAB Nr. 189 vom 16. 8. 1971, S. 2025) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Fribourg

6 septembre 1971.

Carburants et Combustibles S.A. Fribourg, à Fribourg (FOSC du 1. 12. 1966, N° 282, p. 3798). Ont été nommés administrateurs: Kurt Henle, d'Hérisau, à Bellikon AG, et Dr. Hans Kopp, de Lucerne, à Zumikon ZH. Auguste Glasson, jusqu'ici administrateur unique, est nommé président. La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux des administrateurs. La signature d'Auguste Glasson est modifiée dans ce sens. Procuration collective à deux a été conférée à Paul Oklé. de Reuti-Bussnang, à Spreitenbach AG. La procuration conférée à Aloys Dupasquier est éteinte.

6 septembre 1971.

Crédit Suisse, succursale de Fribourg, société anonyme (FOSC du 14. 6. 1971, N° 135, p. 1456), avec siège principal à Zurich. André Delaloye, directeur de la succursale, est maintenant domicilié à Fribourg.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

6 septembre 1971.

Société de laiterie d'Estévenens, à Estévenens. Société coopérative (FOSC du 9. 12. 1949, N° 289, p. 3210). Maurice Uldry, président, ne fait plus partie du comité. Sa signature est radiée. Joseph Roch, de le Châtelard, à Estévenens, nouveau président du comité avec signature collective à deux.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Balsthal

2. September 1971. Schraubenfabrikation.

Max Baumgartner AG, in Oensingen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 25. August 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb einer Décolletages- und Schraubenfabrik. Sie kann Liegenschaften an- und verkaufen. und sich an andern Geschäften beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 200 000 und ist eingeteilt in 200 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der bisherigen Einzelfirma «Max Baumgartner», in Oensingen, die Liegenschaften Grundbuch Oensingen N° 1624 und N° 2014, ferner Maschinen, Werkzeuge und Zubehör zu erwerben, zum Preise von insgesamt Fr. 1 100 000. Publikationsorgan ist das SHAB. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Hugo Lanz, von Gondiswil, in Murgenthal, Präsident mit Einzelunterschrift; Margrith Lanz-Frey, von Gondiswil, in Murgenthal, als Aktuarin mit Kollektivunterschrift. Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an Max Baumgartner, von und in Oensingen. Domizil: Kirchgasse 105.

7. September 1971. Eisen.

Schmid & Söhne, in Welschenrohr, Autotransporte, Eisenwaren, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1955, S. 819). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

Bureau Grenchen-Bettlach

7. September 1971. Orangen.

G. Russitto, in Bettlach. Inhaber der Firma ist Giovanni Russitto, italienischer Staatsangehöriger, in Bettlach. Handel mit Orangen. Meisenstrasse 4.

7. September 1971.

Garage Vogelsang, in Grenchen, Autoreparaturwerkstätte und Handel mit Motorfahrzeugen (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1966, S. 1064). Die Firma wird infolge Gründung einer Gesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Vogelsang & Co», in Grenchen, übernommen.

7. September 1971. Automobile, Tankstellen.

Vogelsang & Co., in Grenchen. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Januar 1971 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Garage Vogelsang», in Grenchen, übernommen hat. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind: Adolf, Klaus und Christoph Vogelsang, alle von Gebenstorf AG, in Grenchen. Kommanditärin mit einer Kommandite von Fr. 10 000 ist Käthe Vogelsang-Ratzmann, von Gebenstorf AG, in Grenchen. Die Vormundschaftsbehörde hat am 30. August 1971 nach Art. 177 ZGB dieser Gesellschaftsgründung zugestimmt. Der Kommanditärin Käthe Vogelsang-Ratzmann ist Einzelprokura erteilt. Handel mit und Reparaturen von Automobilen, Betrieb von Tankstellen. Bielstrasse 89.

Bureau Stadt Solothurn

6. September 1971.

Willy Kneubühler, Generalagentur Solothurn der Helvetia-Unfall, in Solothurn (SHAB Nr. 225 vom 28. 9. 1964, S. 2912). Die Prokura von Helene Schär-Schätzle ist erloschen. An Walter Aerni, von Bolken, in Solothurn, wird Kollektivprokura zu zweien erteilt.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

3. September 1971. Liegenschaft usw.

Hebelhof Aktiengesellschaft, in Basel, Liegenschaft usw. (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1967, S. 1480). Aus dem Verwaltungsrat sind Dr. Alfred Gutzwiller, Hans Kohlbrenner und Walter Tschan ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Aldo Buser, von Hemmiken, in Basel; Walter Stotz, von und in Basel, und Huldrych Spörri, von Wetzikon ZH, in Oberwil BL. Sie zeichnen zu zweien.

3. September 1971.

Wohngenossenschaft Laborantenvereinigung beider Basel, in Basel (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1967, S. 2014). Die Genossenschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 24. Juni 1971 aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

3. September 1971. Beteiligungen.

Maltina GmbH, in Basel, Beteiligungen (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1971, S. 2054). In der Gesellschafterversammlung vom 2. September 1971 wurden die Statuten geändert. Firma nun: **Unimalt GmbH.**

3. September 1971.

American Express International Banking Corporation Hartford & New York, Filiale Basel, in Basel, Bank usw. (SHAB Nr. 196 vom 24. 8. 1971, S. 2088), mit Hauptsitzen in Hartford und New York und erster schweizerischer Zweigniederlassung in Luzern. Die Unterschrift von Dr. Benedikt Wenger ist erloschen. Einzelunterschrift wurde erteilt an den Verwaltungsrat und Präsident und Direktor der Gesellschaft, James D. Robinson III, Bürger der USA, in New York, und Richard F. Blanchard, bisher Verwaltungsrat und Präsident der Gesellschaft, führt nun als Vizepräsident des Verwaltungsrates Einzelunterschrift. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an die Direktoren Paul Inderbitzin, von Morschach, in Zürich, und Hans Schatzmann, von Rüti ZH, in Zürich, sowie an den stellvertretenden Vizepräsidenten Dr. Renato Bellorini, von Bern, in Rüschlikon.

3. September 1971.

Tankschutz AG, in Basel (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1962, S. 847). Neues Domizil: Klingentalstrasse 71–77. In den Verwaltungsrat wurde als Präsident gewählt: Friedrich Gerspach, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Das bisher einzige Mitglied des Verwaltungsrates, Werner Schmucki, zeichnet nun mit Friedrich Gerspach.

3. September 1971.

AG für Handel mit Garnen und Geweben (Hagag), in Basel (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1967, S. 1009). Neues Domizil: Augustinergasse 11 (bei Dr. Walther Bohny).

3. September 1971.

ARWO Architektur und Wohnbau AG, in Basel (SHAB Nr. 154 vom 6. 7. 1971, S. 1673). Nachdem nun auch die Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt der Löschung zugestimmt hat, wird die Firma gelöscht.

3. September 1971.

Zipfel-Möbel AG, in Basel (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1971, S. 2215). Nachdem nun auch die Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt der Löschung zugestimmt hat, wird die Firma gelöscht.

3. September 1971.

Aerograph AG, in Basel (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1971, S. 1871). Nachdem nun die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung der Löschung zugestimmt haben, wird die Firma gelöscht.

6. September 1971.

Goldene Apotheke Dr. F. Bernoulli und H. Kessler, in Basel (SHAB Nr. 146 vom 25. 6. 1968, S. 1375). Der Gesellschafter Dr. Franz Bernoulli-Maurer wohnt nun in Oberwil BL.

6. September 1971. Werkzeuge für das Vermessungswesen, Papiere usw.

Robert Rebétez, vorm. Emanuel Steiner & Co., in Basel, Werkzeuge für das Vermessungswesen, Papiere usw. (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1947, S. 2251). Frima nun: **Robert Rebétez.**

6. September 1971. Chemisch-technische Produkte usw.

Walter Haas, in Basel, chemisch-technische Produkte usw. (SHAB Nr. 106 vom 7. 5. 1968, S. 974). Neues Domizil: Wettsteinallee 71.

6. September 1971.

Finanz und Bau AG interfinancia, in Basel (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1971 ,S. 1433). Neues Domizil: Wettsteinallee 147.

6. September 1971. Wasch- und Kleiderreinigungs-Anlagen.

Hilpert & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft, Wasch- und Kleiderreinigungs-Anlagen (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1969, S. 1597). Der Zeichnungsberechtigte Werner Adolf Müller ist nun Bürger von Zürich und Basel und wohnt nun in Binningen.

6. September 1971.

Transexchange AG, in Basel (SHAB Nr. 266 vom 12. 11. 1968, S. 2445). Die Prokura von Grigor Antranig Minassian ist erloschen. Aus dem Verwaltungsrat ist Roger Gobat infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum einzigen Verwaltungsrat wurde gewählt: Friedrich Zürcher, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Einzelprokura wurde erteilt an Madeleine Zürcher-Schiffmann, von und in Basel.

6. September 1971.

Ernst Handschin, Maschinen- und Apparatebau, in Basel (SHAB Nr. 136 vom 13. 6. 1968, S. 1266). Firma nun: **Hanag Ernst Handschin, Maschinen- und Apparatebau.** Der Inhaber Ernst Handschin-Wehrli wohnt nun in Arisdorf.

6. September 1971. Reederei usw.

Migtoni AG, in Basel, Reederei usw. (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1970, S. 2629). Neues Domizil: Eisengasse 5 (bei Rolf Horn).

6. September 1971. Chemische Produkte usw.

Solco Basel AG, in Basel, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1971, S. 231). Prokura zu zweien wurde erteilt an Dr. Johann Suter, von Zürich, in Birsfelden.

6. September 1971. Nahrungs- und Genussmittel usw.

Thomi & Franck AG, in Basel, Nahrungs- und Genussmittel usw. (SHAB Nr. 202 vom 31. 8. 1970, S. 1968). Aus dem Verwaltungsrat ist der Vizepräsident, Dr. Hannes Stöckinger, infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde als Vizepräsident gewählt: Dr. Alfred E. Sulzer, von Winterthur, in Bern. Er zeichnet mit je einem der Verwaltungsräte. Die Prokuren von Karl Kiefer und Josef Frey sind erloschen. Prokura ist erteilt an Werner Leibundgut, von und in Basel; Hansruedi Lauri, von Reitnau, in Bottmingen, und Dr. Werner Errass, von Basel, in Riehen. Sie zeichnen zu zweien, jedoch nicht unter sich und nicht mit andern Prokuristen.

6. September 1971.

Plakatierungs AG in Liq. (Affichage SA en liq.) (Affissioni SA in liq.), in Basel (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1967, S. 97). Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

6. September 1971.

Basler Reisebüro-Vereinigung, in Basel. Unter diesen Namen besteht auf Grund der Statuten vom 23. Februar 1971 ein Verein. Zweck: Zusammenschluss qualifizierter, in Basel und dessen Einzugsgebiet niedergelassener Reisebüros zur Berufsförderung und Wahrung der Interessen der Mitglieder. Die Mittel des Vereins werden beschafft durch Eintrittsgebühren und Jahresbeiträge der Mitglieder. Für die Verbindlichkeiten haftet nur das Vereinsvermögen. Die Organe des Vereins sind: die Generalversammlung, die Mitgliederversammlung, der Vorstand aus 4 bis 6 Mitgliedern und die Rechnungsrevisoren. Unterschrift zu zweien führen die Vorstandsmitglieder Josef Suter, von Hildisrieden und Basel, in Basel, Präsident, Bernhard Urech, von und in Basel, Sekretär; Marcel Orsi, von Tegna, in Benken BL, Kassier. Domizil: Nauenstrasse 67 (bei Natural AG).

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

1. September 1971. Autotransporte.

Karl Omlin, in Reigoldswil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Karl Omlin-Brunner, von Sachseln, in Reigoldswil. Autotransporte von Waren aller Art im In- und Ausland. Hof Gille.

3. September 1971. Antennenbau.

Walter Schaub, in Allschwil, Antennenbau (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1970, S. 2802). Der Präsident des Bezirksgerichts Arlesheim hat durch Urteil vom 31. August 1971 über den Firmainhaber den Komkurs eröffnet.

3. September 1971.

Instaprojekt Ingenieurbüro AG, Zweigniederlassung in Münchenstein. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Instaprojekt Ingenieurbüro AG», mit Sitz in Basel, welche die Planung und die Ausführung von Bauten und Einrichtungen jeder Art sowie die Unternehmungsberatung für Industrie, Gewerbe, Handel und Verwaltung bezweckt und an 9. Mai 1968 im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt eingetragen wurde (letzte Publikation siehe SHAB Nr. 130 vom 8. 6. 1971, S. 1398), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 19. Juli 1971 in Münchenstein eine Zweigniederlassung errichtet. Für die Zweigniederlassung zeichnen kollektiv zu zweien Rolf Herzog, von Möhlin, in Münchenstein, als Präsident des Verwaltungsrates; Dr. Peter Böckli, von Frauenfeld, in Basel, als Vizepräsident des Verawltungsrates, ferner Walter Langhans, von Zürich, in Arlesheim. Kollektivprokura zu zweien führt Thomas Juhasz, von Hölstein, in Reinach BL. Geschäftslokal: Weidenstrasse 27.

3. September 1971. Werkstätte für Unterhalts- und Reparaturarbeiten usw.

Danfoss Service Shop AG, in Muttenz, Einrichtung und Betrieb einer Werstätte für Unterhalts- und Reparaturarbeiten an allen Danfoss-Erzeugnissen usw. (SHAB Nr. 244 vom 17. 10. 1968, S. 2242). Aus dem Verwaltungsrat ist Werner Kuster infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Präsident des Verwaltungsrates, Dr. Hans Hartmann, ist nun einziges Mitglied.

3. September 1971.

Schleiftechnik A.G., in Reinach BL, Import und Vertrieb von Schleifmaterial, technischen Werkzeugen und Schleifmaschinen usw. (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1970, S. 1642). Die Firma führt nun auch die französische Bezeichnung **S.A. de Technique Abrasive.**

3. September 1971.

Magnetic Elektromotoren A.G., Liestal, in Liestal, Herstellung von Elektromotoren und elektrotechnischen Apparaten (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1971, S. 1338), Der bisherige Prokurist Hugo Ucbelhardt-Müller wurfe zum Direktor ernannt; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien; seine Prokura ist erloschen.

3. September 1971.

Sortros-Werkzeuge G.m.b.H., in Birsfelden, Herstellung und Vertrieb von sowie Handel mit Werkzeugen usw. (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1949, S. 2099). Durch Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 3. Februar 1971 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Sie ist liquidiert, kann aber mangels Zustimmung der kantonalen Steuerverwaltung noch nicht gelöscht werden.

6. September 1971. Elektro-akustische Geräte.

Peter Aeby, in Oberwil BL. Inhaber dieser Einzelfirma ist Peter Aeby, von Beinwil SO, in Oberwil BL. Planung, Handel und Service von und mit elektro-akustischen Geräten und Anlagen, Herstellung und Verkauf von Werbetonbändern. Weidenstrasse 22.

6. September 1971. Textilwaren.

Handschin & Ronus Aktiengesellschaft, in Liestal, Fabrikation von Strickwaren und Textilprodukten aller Art usw. (SHAB Nr. 305 vom 31. 12. 1970, S. 2975). In der Generalversammlung vom 3. September 1971 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 2 000 000 auf Fr. 3 500 000 erhöht durch Ausgabe von 3000 neuen Namenaktien zu Fr. 500. Der Erhöhungsbetrag von Fr. 1 500 000 ist voll liberiert durch Entnahme von Fr. 750 000 aus freien Reserven und Fr. 750 000 durch Bareinzahlung. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 3 500 000, eingeteilt in 7000 Namenaktien zu Fr. 500.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

1. September 1971. Treuhandgeschäfte.

Atid AG, in St. Gallen, Durchführung von Handels- und Treuhandgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1970, S. 1523). An der Generalversammlung vom 1. September 1971 wurden die bisherigen 525 Inhaberaktien zu Fr. 100 in 105 Inhaberaktien zu Fr. 500 umgewandelt. Gleichzeitig wurde das bisherige Grundkapital von Fr. 52 500 auf Fr. 250 000 erhöht durch Ausgabe von 395 neuen Inhaberaktien zu Fr. 500, welche durch Verrechnung mit Guthaben gegenüber der Gesellschaft voll liberiert sind. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 250 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

3. September 1971.

Immobilien Tellenfeld AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 3. September 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Ueberbauung, Veräusserung, Verwaltung, Vermietung und Verpachtung von Liegenschaften, Durchführung von Finanzgeschäften sowie Beteiligung an Betrieben des Hotel- und Gastgewerbes. Aktienkapital: Fr. 300 000, eingeteilt in 300 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1–5 Mitglieder: Franz Ruckstuhl, von Braunau und Affeltrangen TG, in Speicher AR, Präsident; Gustav Maurer, von Neukirch an der Thur TG, Delegierter; Marie Maurer, von Neukirch an der Thur TG, beide in Amriswil; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Rosenbergstrasse 28, bei Inspecta Revisions- u. Treuhandgesellschaft A.-G.)

3. September 1971. Liegenschaften.

Forima AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 3. September 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften. Aktienkapital: Fr. 300 000, eingeteilt in 300 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss öffentlich beurkundetem Kaufvertrag des Grundbuchamtes Wil SG vom 31. August 1971 die Parzelle Nr. 456, Grundbuch Wil, zum Preise von Fr. 1 440 000, unter Uebernahme der bestehenden Hypotheken von Fr. 850 000 und Barzahlung von Fr. 590 000, wovon Fr. 300 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1–5 Mitglieder: Franz Ruckstuhl, von Braunau und Affeltrangen TG, in Speicher AR, Präsident, und Jakob Forrer, von Alt St. Johann, in Bürglen TG, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Rosenbergstrasse 28, bei Inspecta Revisions- u. Treuhandgesellschaft A.-G.

6. September 1971.

Rudolf Tröhler Elektrowerkzeuge, in St. Gallen (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1971, S. 1493). Diese Firma ist infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Tröhler & Lehmann», in St. Gallen.

6. September 1971. Elektrowerkzeuge.

Tröhler & Lehmann, in St. Gallen. Rudolf Tröhler, von Bern, und Willy Lehmann, von Langnau i. E. BE, beide in St. Gallen, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1971 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven von der bisherigen Firma «Rudolf Tröhler Elektrowerkzeuge», in St. Gallen. Verkauf und Reparatur von Elektrowerkzeugen, «Perles»-Vertretung. Gallusplatz/Damm 17.

6. September 1971. Papierhandlung.

Ritter & Co., in St. Gallen, Papierhandlung, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1961, S. 300). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Walter Ritter-Widmer, dessen Unterschrift erlo-

schen ist, und der Kommanditär Hans Ritter-Braun, dessen Kommandite von Fr. 48 000 und Prokura erloschen sind, sind aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die Prokura von Eugen Eckert ist erloschen.

6. September 1971. Käserei.
Adolf Knörr, Wolfertswil, Gemeinde Degersheim. Inhaber der Firma ist Adolf Knörr-Neuhauser, von Nennigkofen SO, in Wolfertswil, Gemeinde Degersheim. Käserei und Schweinemästerei. Hauptstrasse.

6. September 1971.
Köppel Max, Stickerei und Stepperei, in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald. Inhaber der Firma ist Max Köppel-Anrig, von Widnau, in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald. Fabrikation von Stickerei- und Steppartikeln sowie Handel mit diesen Produkten. Moos.

6. September 1971. Baugeschäft.
Karl Bürki, in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald, Baugeschäft (SHAB Nr. 252 vom 27. 10. 1967, S. 3568). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

6 settembre 1971. Consolidamenti, sondaggi.
Consonda AG, in Zernez, consolidamenti (FUSC del 27. 2. 1969, p. 453). Dr Felice Torno, non è più presidente, ma membro. Nuovi amministratore sono: Dr ing. Carlo Galamini di Recanati, cittadino italiano, in Milano, presidente; Avv. Franz Muheim, da Flüelen, in Altdorf, membro. La società è impegnata dalla firma individuale del presidente e degli amministratori delegati e dalla firma collettiva degli altri amministratori.

6 settembre 1971.
Artigra Holding S.A., in Roveredo. Nuova società anonima con statuti del 3 settembre 1971. Scopo: l'assunzione di partecipazioni in aziende industriali, commerciali, finanziarie ed immobiliari, in proprio e per conto di terzi, sia in Svizzera sia all'estero, partecipazione ad altre imprese svizzere ed estere. Capitale sociale: fr. 1 000 000, diviso in 2000 azioni al portatore da fr. 500, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: di uno o più membri. Amministratore unico è Dr. oec. Carlo Balestra, da Gerra (Gambarogno), in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o avv. Riccardo Giudicetti.

6 settembre 1971. Vini.
Enoclub S.A., in Roveredo; prodotti di vini (FUSC del 24. 7. 1969, Nº 170, p. 1729). Con verbale notarile del 28. 4. 1971 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa non sussisterà che per la propria liquidazione, che sarà operata sotto la raggione sociale **Enoclub S.A. in liq.** Richard Knüsel, di Risch ZG, in Rotkreuz, nominato amministratore unico e liquidatore con firma individuale. Elio Zoppi, presidente; Dr Ernst Nussbaum e Reto Kessler, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione, le loro firme sono estinte.

6. September 1971.
Hotel Schweizerhaus AG, Maloja, in Maloja, Gemeinde Stampa (SHAB Nr. 247 vom 21. 10. 1968, S. 2268). Gemäss öffentlicher Urkunde über die a.o. Generalversammlung vom 28. Juli 1971 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 1000; Fr. 20 000 sind durch Verrechnung mit einer Forderung und Fr. 180 000 in bar voll liberiert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 5 Mitgliedern. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Neuer Verwaltungsrat ist Dr. Peter Bommer, von und in Riehen BS, er zeichnet einzeln.

Aargau – Argovie – Argovia

6. September 1971.
Potainkran-Leasing AG, in Lenzburg, Vermietung und Leasing sowie Kauf und Verkauf von Potain-Kranen und anderen Investitionsgütern (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1970, S. 2946). An der Generalversammlung vom 10. August 1971 wurde, unter entsprechender Aenderung der Statuten, das Grundkapital von bisher Fr. 300 000 durch Ausgabe von 300 weiteren, voll liberierten Inhaberaktien zu Fr. 1000 und auf Fr. 600 000 erhöht. Vom neu gezeichneten Kapital wurden Fr. 200 000 durch Verrechnung mit Forderungen gegenüber der Gesellschaft liberiert und Fr. 100 000 in bar einbezahlt. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 600 000, ist voll liberiert und eingeteilt in 600 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Der Präsident des Verwaltungsrates, Dr. rer. pol. Johann Hafner, wohnt nun in Weggis LU.

6. September 1971. Holzbau, Immobilien usw.
Robert Wullschleger A.G. Hoch- & Tiefbauunternehmung, in Aarburg (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1967, S. 4075). An der Generalversammlung vom 12. August 1971 wurden die Statuten teilrevidiert. Die Firma lautet nun: **Robert Wullschleger AG.** Neuer Zweck: Führung eines Holzbaubetriebes (Zimmerei, Schreinerei, Glaserei), Kauf, Verkauf, Tausch, Vermietung und Vermittlung von Immobilien aller Art, Erstellung von Wohn- und Geschäftshäusern auf eigene oder fremde Rechnung, Ausübung von Holdingfunktionen sowie Uebernahme von Expertisen, Beratungen und Generalbauaufgaben. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen Unternehmungen oder Finanzgruppen jeder Art beteiligen oder kann gleichartige und verwandte Unternehmungen erwerben.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Biasca

6 settembre 1971.
Garage Autodiesel – F. Beggia, in Osogna. Titolare della ditta è Fiorentino Beggia, da e in Claro. Riparazione e vendita di automobili e autocarri, revisione di pompe a iniezione e iniettori.

Ufficio di Faido

6 settembre 1971. Officina meccanica, ecc.
Fratelli Teneoni, in Airolo (FUSC del 9. 4. 1943, Nº 83, p. 812). Tale società in nome collettivo notifica di aver abbandonato l'esercizio dell'autorimessa. Continua con l'esercizio di officina meccanica per la lavorazione del ferro.

Ufficio di Lugano

3 settembre 1971. Immobili, ecc.
La Piodina S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 2 settembre 1971. Scopo: compera, vendita e gestione di immobili e affari commerciali di ogni natura. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr Ermes Borsari, da ed in Lugano. Recapito: via Ginevra 4, uffici propri.

3 settembre 1971. Prodotti alimentari, ecc.
Prodaliment S.A., in Bironico. Società anonima con atto notarile e statuto del 2 settembre 1971. Scopo: commercio, importazione, esportazione, transito e rappresentanza di prodotti alimentari nonchè di materie prime per l'industria alimentare all'ingrosso e al dettaglio. Esecuzione di operazioni finanziarie connesse allo scopo sociale. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazione: FUSC. Amministrazione: uno o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Giuseppe Castelli, da Melide, in Breganzona. Recapito: uffici propri.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau de Lausanne

6 septembre 1971. Outillage électrique.
«Agence Perles» André Cordey, à Lausanne. Titulaire: André Cordey, de Vevey, à Lausanne. Commerce d'outillage électrique; atelier de réparations. Chemin des Croix-Rouges 6.

6 septembre 1971. Bâtiments.
Martin & Cie S.A., succursale de Lausanne, à Lausanne, exploitation d'une entreprise générale des bâtiments, etc. (FOSC du 20. 5. 1970, p. 1152). La signature du président Edouard Foretay est radiée. Samuel Martin (administrateur inscrit) est nommé président. René Ansermet (directeur inscrit) est nommé vice-président et délégué. Pierre Borcard (inscrit), dont la procuration est éteinte, est nommé secrétaire et délégué. Tous continuent à signer collectivement à deux. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Maurice Wiedmer, de Münsingen, à Pully, vice-président.

6 septembre 1971. Electronique.
Wagner et Cie, à Lausanne, école pratique de radio et d'électronique, société en nom collectif (FOSC du 7. 7. 1971, p. 1681). Nouvelle raison: **Ecole pratique de radio et d'électronique, Wagner et Cie.**

6 septembre 1971. Produits chimiques.
Chemtex S. à r. l., précédemment à Aigle. Statuts modifiés le 29 mars 1971. Siège transféré à Lausanne. But: représentation de la savonnerie de Villeneuve et de produits chimiques, achat et vente de tous produits, participation, représentation et gérance d'entreprises, exportation, importation et fabrication notamment de produits chimiques. Date des statuts originaires: 9 juin 1955. Marguerite Dufer et Vincent Barroud ne font plus partie de la société, leur part, respectivement de fr. 15 000 et fr. 5000 ayant été eédée à Jack Koerfer, d'Allemagne, à La Tour-de-Peilz, dont la part est portée de fr. 30 000 à fr. 50 000, montant du capital social. Publications: FOSC. La société est engagée par la signature individuelle de l'associé gérant Jack Koerfer. Adresse: Chemin de la Fourmi 22 (chez Jack Koerfer).

6 septembre 1971. Imprimerie.
Charles Zwahlen, à Lausanne, travaux d'impression et de reproduction en tous genres (FOSC du 5. 3. 1954, p. 596). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

6 septembre 1971. Immeubles.
Larix S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 5. 7. 1947, p. 1859). La signature de l'administrateur Harold Necker, démissionnaire, est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Alfred Necker, de Genève, à Satigny GE.

6 septembre 1971.
Société du Cinéma Corso, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 12. 12. 1956, p. 3158). L'administrateur Gilbert Hugonnet est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Henri Courvoisier, de Donneloye, à Pully. Nouvelle adresse: Rue de Bourg 16 (chez Fiduciaire Charles Rogivue). Le bureau de la société à Lutry est supprimé.

6 septembre 1971. Hôtel.
Mme H. Savary, à Lausanne, exploitation d'un hôtel, à l'enseigne «Hôtel du Léman», et d'un café-restaurant à l'enseigne «Au Bouchon» (FOSC du 21. 11. 1966, p. 3678). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

6 septembre 1971. Café-restaurant.
A. Savary, à Lausanne. Titulaire: Alfred Savary, de Sâles FR, à Chardonne. Café-restaurant à l'enseigne «Le Parisien». Rue Beau-Séjour 28.

6 septembre 1971.
Sotar, société transports automobiles routiers S.A., à Lausanne (FOSC du 13. 9. 1967, p. 3042). Par suite du transfert de son siège à Chevilly, la société a été inscrite au registre de Cossonay (FOSC du 26. 8. 1971, p. 2108). Elle est, en conséquence, radiée d'office du registre de Lausanne.

6 septembre 1971. Brevets.
Soreg S.A., à Lausanne, exploitation de licences et de brevets de toute nature, etc. (FOSC du 1. 4. 1969, p. 722). Par suite du transfert de son siège à Bettens, la société a été inscrite au registre de Cossonay (FOSC du 27. 1. 1971, p. 217). Elle est, en conséquence, radiée d'office du registre de Lausanne.

6 septembre 1971. Vêtements.
Georges Depallens-Coudray, à Lausanne, vêtements pour hommes en confection et sur mesures; tailleurs et manteaux de dames sur mesures (FOSC du 12. 5. 1960, p. 1448). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

6 septembre 1971. Ferblanterie.
Rognon S.A., à Lausanne, exécution de tous travaux de ferblanterie, etc. (FOSC du 8. 1. 1968, p. 34). La procuration de Michel Baatard et Istvan Maksay est éteinte. Procuration collective à deux est conférée à Max Schneider, de Bätterkinden BE, à Lausanne.

6 septembre 1971.
British Leyland Motor Corporation (Switzerland), à Lausanne, société anonyme (FOSC du 17. 12. 1970, p. 2873);
British Leyland Motor Corporation (Europe), à Lausanne, société anonyme (FOSC du 17. 12. 1970, p. 2873);
British Leyland International Services, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 17. 12. 1970, p. 2873).
La signature des administrateurs Max Hintermann et Charles Veillon, décédés, est radiée. Lucien Borloz (inscrit) n'est plus secrétaire, mais reste administrateur avec signature collective à deux. Nouveau membre et secrétaire avec signature collective à deut: Jean-Pierre Henchoz (inscrit) dont la procuration est éteinte. La procuration de Donald L. Kress, Louis A. Beare et Wilfried-Oswald Muller est éteinte. Procuration collective à deux est conférée à Samuel Mosimann, de Sumiswald BE, à Genève, et Patrick Peter Mannion, d'Irlande, à Grandvaux, qui ne signent toutefois pas entre eux.

6 septembre 1971. Enseignes lumineuses.
Westi-Néon S.A., à Cheseaux-sur-Lausanne, fabrication, installation, vente et location d'enseignes lumineuses, etc. (FOSC du 6. 4. 1971, p. 812). La procuration de Jean-Paul Dépraz est radiée.

6 septembre 1971.
Société Immobilière de l'Avenue du Théâtre Nº 2, à Lausanne (FOSC du 30. 11. 1967, p. 3947);
Société Immobilière de l'Avenue du Théâtre Nº 4, à Lausanne (FOSC du 30. 11. 1967, p. 3947);
Société Immobilière de la Rue de Beau-Séjour C, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 20. 11. 1951, p. 2880).
Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Max Spinner, d'Aeugst a. A., à Horgen.

6 septembre 1971. Fiduciaire.
Arthur Young & Co S.A., succursale de Lausanne (FOSC du 2. 12. 1960, p. 3466), mandats de révision et de contrôleurs des comptes, avec siège à Zurich. La signature des administrateurs Jean-Jacques Zweifel, Michael Hoessli et Roger Voumard est radiée. La succursale est également engagée par la signature collective à deux des administrateurs Gotthilf Schmid, de Stadel, à Zumikon, président; Fritz Hehr, de Zurich, à Urdorf, et Charles Jaquier, de Villars-le-Comte, à Pully, et par Dr. Walter Ryser, de Dürrenroth, à Muri BE; Karl Müller de Räuchlisberg, à Aesch ZH, et Werner Hügli, de Mühledorf BE, à Chêne-Bougeries, tous trois signant avec un administrateur.

6 septembre 1971.
Interfinanz Lausanne S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 3 septembre 1971. But: opérations se rapportant à l'administration de sociétés, la gestion de fortunes, le financement d'entreprises commerciales, industrielles et immobilières, opérations immobilières, importation et exportation de marchandieses, acquisition, vente et mise en valeur de brevets et licences. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 action au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Claude Borgognon, de et à Lausanne. Adresse: Chemin du Frêne 11 (chez Fidelco S.A.).

6 septembre 1971. Appareils électriques.
R. Bernard, à Crissier, montage, assemblage et vente d'appareils électriques industriels (FOSC du 30. 6. 1961, p. 1896). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

6 septembre 1971.
Philip Morris Europe S.A. (Philip Morris Europe Ltd) (Philip Morris Europe A.G.), à Lausanne (FOSC du 6. 11. 1969, p. 2561). La signature de l'administrateur John Murphy, démissionnaire, est radiée ainsi que celle des directeurs Robert-B. Seidensticker et Peter Waltz. La société est également engagée par la signature collective à deux du président Ronald Hew Thomson, de Grande-Bretagne, à Epalinge, et des directeurs Ernst-Witold Grünbaum, de Thürnen, à Chez-le-Bart, commune de St-Aubin-Sauges; Paul Isenring, de Ganterschwil, à Lausanne; John Thomas McKenzie, des USA, à Lausanne, et Jörg von Wyss, de Zurich, à Cortaillod.

Bureau de Nyon

2 septembre 1971. Immeubles.
S.I. Champ Fleuri S.A., à Gland. Suivant acte authentique et statuts du 1er septembre 1971, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but toutes opérations immobilières; peu après sa constitution, la société acquerra au prix de fr. 510 000 trois parcelle de terrain propriété de Pierre-Arthur Favez, portant les numéros 648 de 4777 m², 649 de 9421 m² et 842 de 9421 m² du cadastre de la commune de Gland, lieu dit «Au Bois d'Aubonne». Le capital social est de fr. 50 000. Il est divisé en 50 actions de fr. 1000, chacune, au porteur; il est entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres; Jacques Brack, de et à Nyon, administrateur unique, avec signature individuelle. Bureaux et adresse: Villa Itéa.

6 septembre 1971. Café.
P. Max, à Nyon. Le chef de la maison est Pierre Max, de Bourg-St-Pierre, à Nyon. Exploitation d'un café à l'enseigne «Café du Moulin». Rue du Moulin 1.

6 septembre 1971. Décorateur.
Jean-R. Tanner, à Coppet. Le chef de la maison est Jean-Rodolphe Tanner, de Worb BE, à Coppet. Ensemblier-décorateur. Grand'Rue.

Bureau de Vevey

6 septembre 1971. Travaux publics.
A. Mury, à Montreux, maçonnerie et travaux publics (FOSC du 21. 6. 1944, p. 1393). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

6 septembre 1971. Tabac.
Louise Merz et Fils, à La Tour-de-Peilz, société en nom collectif (FOSC du 17. 7. 1967, p. 2435), magasin de tabac. La société est dissoute depuis le 30 juin 1971. La liquidation étant terminée, la raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par la raison individuelle «F. Merz» ci-après inscrite à La Tour-de-Peilz.

6 septembre 1971. Tabacs.
F. Merz, à La Tour-de-Peilz. Chef de la maison: Francis Merz, de Burg FR, à Saint-Légier-La Chiésaz. Commerce de tabacs, cigares et papeterie. Reprise de l'actif et du passif de la société en nom collectif «Louise Merz et Fils» radiée. Avenue de la Gare 4.

6 septembre 1971. Chocolats.
Société anonyme André Klaus, à Montreux (FOSC du 2. 10. 1961, p. 2854), confiserie et chocolats. Guy Roubaty, de Matran FR et Lausanne, à Pully, est administrateur avec signature collective à deux. L'administrateur André Klaus est président, signant collectivement à deux. L'inscription du domicile légal est radiée.

6 septembre 1971. Immeubles.
S.I. Parc Bel-Air «C» S.A., à La Tour-de-Peilz, immeubles (FOSC du 8. 6. 1961, p. 1649). Jean-David Dénéréaz, de et à Vevey, est seul administrateur. Il signe individuellement et remplace David Dénéréaz, décédé, qui est radié et dont les pouvoirs sont éteints.

6 septembre 1971.
Société pour l'exportation des Produits Nestlé S.A., à La Tour-de-Peilz (FOSC du 23. 9. 1970, p. 2155), chocolat et autres produits alimentaires. Camille Strub, de Broc FR, à Aclens VD, est directeur adjoint, signant collectivement à deux.

Bureau d'Yverdon

6 septembre 1971. Hôtel-restaurant.
Willy von Büren, à Yverdon, exploitation de l'Hôtel-café-restaurant du Paon (FOSC du 11. 2. 1971, p. 339). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

6 septembre 1971. Textiles.
Erie Winzenried, à Yverdon, commerce de textiles à l'enseigne «Vêtements Eric» (FOSC du 6. 10. 1954, p. 2554). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau de Sion

6 septembre 1971.
Annonces Suisses S.A. «Assa», Société Suisse de Publicité, succursale de Sion (FOSC du 6. 5. 1970, Nº 104, p. 1050), société anonyme avec siège principal à Zurich. Simon Derivaz est nommé directeur de la succursale avec signature collective à deux; sa procuration en qualité de fondé de pouvoirs est éteinte.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

6 septembre 1971. Jouets.
F. Berlani, à Peseux, importation en gros de jouets «Fiasa»; exploitation d'un magasin de vente de jouets à l'enseigne «Baby-Hall» (FOSC du 18. 12. 1967, Nº 296, p. 4152). La maison modifie son genre d'affaires comme suit: Importation en gros de jouets et souvenirs «Fiasa»; exploitation d'un magasin de vente d'articles de papeterie, jouets et articles pour bébés, à l'enseigne «Baby-Hall». Nouvelle adresse: Grand'rue 2.

Bureau de Neuchâtel

6 septembre 1971. Station service.
V. Roccarino & M. Haenni, à Neuchâtel, station service «mobil», etc., société en nom collectif (FOSC du 30. 6. 1971, Nº 149, p. 1621). L'associé Michel André Haenni, s'étant retiré de la société celle-ci est dissoute. La raison est radiée. L'associé Vincent Roccarino, d'Italie, à Neuchâtel, continue les affaires, comme entreprise individuelle au sens de l'article 579 CO. La raison de commerce est **Vincent Roccarino,** Quai Perrier 14.

Genf – Genève – Ginevra

2 septembre 1971. Immeubles.
SI Luserna Tour «E», à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 26 août 1971. But: achat, vente, construction et gérance de tous immeubles en Suisse. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagée: en propriété commune avec cinq autres sociétés, les parcelles

suivantes, avec bâtiments, de Genève, section Petit-Saconnex: 666, 667, 668, 670, 671, 3475, 2783, 2784, 658 et 669, dépendance des parcelles 667, 668, 670 et 671, pour le prix total de fr. 4 632 330. Organe de publicité: FOSC. Administration (un ou plusieurs membres): Jean-Paul Barbier, de Genève, à Presinge, président, et Carlo Lavizzari, de Lugano TI, à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 26, rue du Mont-Blanc, chez la Société Privée de Gérance.

6 septembre 1971. Immeubles.
SI Luserna Tour «D», à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 26 août 1971. But: achat, vente, construction et gérance de tous immeubles en Suisse. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagée: en propriété commune avec cinq autres sociétés, les parcelles suivantes, avec bâtiments, de Genève, section Petit-Saconnex: 666, 667, 668, 670, 671, 3475, 2783, 2784, 658 et 669, dépendance des parcelles 667, 668, 670 et 671, pour le prix total de fr. 4 632 330. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Jean-Paul Barbier, de Genève, à Presinge, président, et Carlo Lavizzari, de Lugano TI, à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 26, rue du Mont-Blanc, chez la Société Privée de Gérance.

3 septembre 1971. Conseil.
Blanchut & Bertrand, à Carouge, conseil d'entreprise, etc., société en nom collectif (FOSC du 20. 7. 1970, p. 1661). Nouveau siège: Genève, 2, rue Grenus.

3 septembre 1971. Constructions.
Avelino Fernandez, à Versoix. Chef de la maison: Avelino Fernandez, d'Espagne, à Versoix. Atelier de constructions métalliques. 11, route de Suisse.

3 septembre 1971.
«Photo Palette-Studio» Alan Kay Jackson, à Lancy. Chef de la maison: Alan Kay Jackson, des USA, à Genève. Atelier de photographie. Petit-Lancy, 8, rampe du Pont-Rouge.

3 septembre 1971.
«Pro Agencement» Alain Lugeon, à Genève. Chef de la maison: Alain Lugeon, de Genève, à Lancy. Procuration individuelle a été conférée à Michel Lugeon, de et à Genève. Bureau d'étude et de réalisation dans le domaine du bâtiment, particulièrement de cuisines, salles-de-bain et de saunas. 29, place du Bourg-de-Four.

3 septembre 1971. Placement de personnel.
«Comebaek» K. Zürcher, à Genève. Chef de la maison: Kurt Zürcher, de Trubschachen BE, à Avully. Recherche, sélection et placement de personnel intérimaire, plus particulièrement de personnes âgées. 50, rue de St-Jean.

3 septembre 1971. Vins, etc.
Sofinavin SA, à Genève, produits des domaines viticole et vinicole (FOSC du 22. 2. 1971, p. 420). Par suite du transfert de son siège à Fribourg, la société a été inscrite au registre de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg (FOSC du 5. 8. 1971, p. 1939). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

3 septembre 1971.
Banque Populaire Suisse (Schweizerische Volksbank) (Banca Popolare Svizzera) (Swiss Volksbank), succursale de Genève (FOSC du 11. 8. 1971, p. 1993). Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à René Freiburghaus, de Peseux NE, à Onex, et Michel Goetschmann, de et à Genève.

3 septembre 1971.
Société Immobilière Colvaise, à Genève, société anonyme (FOSC du 2. 3. 1967, p. 763). Jacques Guilloux n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Roland Gauthey, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

3 septembre 1971.
Consortium du Logement SA, à Genève (FOSC du 22. 6. 1971, p. 1539). Administration: Jean-Paul Barbier, président (inscrit); Blaise Junod (inscrit), nommé vice-président; Pierre de Candolle et Robert Leclerc, tous deux de et à Genève, et Tito Tettamanti, de et à Lugano, lesquels signent collectivement à deux.

3 septembre 1971. Machines.
Darenas SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 30 août 1971. But: commerce de machines et de produits d'entretien et de nettoyage. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Noël Maréchal, de Collex-Bossy, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 1, chemin des Mines.

3 septembre 1971.
IGF Immeubles-Gérance et Financement SA, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 5. 12. 1968, p. 2641). Fritz Voegelin, de Bâle, à Oberwil BL, membre du conseil d'administration, signe collectivement à deux.

3 septembre 1971. Articles en matière plastique.
Ipi SA, à Genève, articles en matière plastique, caoutchouc, etc. (FOSC du 17. 6. 1963, p. 1770). Nouvelle adresse: 23, quai des Bergues.

3 septembre 1971. Livres.
Larousse (Suisse) SA, à Genève, édition, commerce de livres, etc. (FOSC du 12. 11. 1970, p. 2581). Adolphe Sobredo, de France, à Bruxelles, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Jean-Claude Viatte, directeur (inscrit), maintenant domicilié à Genève, a été nommé en outre membre du conseil d'administration; il continue à signer collectivement à deux.

3 septembre 1971. Affaires financières.
Monetra SA, à Genève, toutes affaires financières, etc. (FOSC du 18. 6. 1968, p. 1316). L'administrateur Harry Reiss (inscrit) est maintenant domicilié à Genève.

3 septembre 1971. Produits de beauté.
Germaine Monteil SA, à Genève, produits de beauté, etc. (FOSC du 8. 10. 1970, p. 2277). Jacques Cottier et Jean-Jacques Auberson ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Louis Croset, de Genève, au Grand-Saconnex, président, et Hans-Jürg Denzler, d'Uster ZH, à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement.

3 septembre 1971.
Panalpina Expéditions SA, succursale de Genève (FOSC du 11. 8. 1971, p. 1993). Gustav Schröder, de et à Bâle, membre du conseil d'administration, signe collectivement à deux.

3 septembre 1971. Immeubles.
Seare SA, à Genève, société immobilière (FOSC du 29. 11. 1963, p. 3398). Marcel Neri n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Ami-Julien Chevalley, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

3 septembre 1971. Immeubles.
Verear SI, à Genève, société anonyme (FOSC du 23. 11. 1967, p. 3872). Jean Roch n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Francis Pahud, d'Ogens VD, à Chêne-Bougeries, président; Kurt Amonn, de et à Berne, secrétaire, et Alfred Hänni, de Zimmerwald BE, à Marly-le-Petit FR, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: 2, place de Saint-Gervais, chez Banque Populaire Suisse.

3 septembre 1971. Rapport d'experts.
Zerniseh SARL, à Genève, fournir des rapports d'experts et préparer des nouvelles offres commerciales (FOSC du 11. 11. 1970, p. 2572). Gottfried-A. Schmoll n'est plus gérant; ses pouvoirs sont radiés. Gisela Weinschenker, d'Allemagne, à Genève, est gérante avec signature individuelle.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es werden vermisst:

2 Aktienmäntel Bank in Langenthal zu Fr. 500.— nominal Nr. 15881/82 ohne Coupons.

Auskündungsfrist: 6 Monate, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. (922²)

4912 Aarwangen, den 10. September 1971

Der Gerichtspräsident II:
H. Knuchel

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief vom 20. Januar 1947 von Fr. 3500.–, lastend im 1. Rang auf GB Villigen Nr. 387, lautend auf die Aargauische Hypotheken- und Handelsbank Brugg als Gläubigerin.

Der Besitzer des genannten Schuldbriefes wird öffentlich aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist seit der erstmaligen Publikation, d. h. bis zum 18. September 1972, dem Gerichtspräsidium Brugg vorzulegen, ansonst der Schuldbrief gestützt auf Art. 870 ZGB kraftlos erklärt wird. (930³)

5200 Brugg, den 14. September 1971 Bezirksgericht Brugg

Es wird vermisst:

Schuldbrief über Fr. 12 000.– zugunsten von Emil Marti-Burkhardt, Landwirt, Rüdtligen, bzw. dessen Erben, eingetragen in Burgdorf am 15. Dezember 1933, Beleg I/6684 und in Fraubrunnen am 26. Dezember 1933, Beleg I/3640, lastend auf den Parzellen Nr. 226 von Rüdtligen-Alchenflüh und Nr. 217 von Fraubrunnen in Pfandstelle 3 und auf Nrn. 107, 109–111 von Rüdtligen-Alchenflüh in Pfandstelle 4; Maximalzinsfuss 5%.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt II von Burgdorf vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (932³)

3400 Burgdorf, den 14. September 1971

Der Gerichtspräsident II i. V.: Dick

Es wird vermisst:

Schuldbrief von Fr. 1160.– eingetragen am 31. März 1923, Beleg I/997, lastend im I. Rang auf den Grundstücken Ins Grundbuchblatt Nr. 1779 und 1781 der Erbengemeinschaft des Samuel Gatschet-Guillod, gew. Landwirt in Ins, und lautend zugunsten der Amtsersparniskasse Erlach in Ins (nun Bank in Ins).

Der allfällige Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert der Frist von einem Jahr seit der ersten Publikation dieses Aufrufes dem Richteramt Erlach vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (931³)

3235 Erlach, den 14. September 1971

Der Gerichtspräsident:
Rauber

Der unbekannte Inhaber des

Sparheftes Nr. 11941 der Allgemeinen Aargauischen Ersparniskasse, Filiale Muri

wird öffentlich aufgefordert, innert 6 Monaten seit der ersten Bekanntmachung das Sparheft dem Bezirksgericht Muri vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird (Art. 983 OR). (926³)

5630 Muri, den 10. September 1971 Bezirksgericht Muri

Der derzeitige Besitzer des

Schuldbriefes vom 18. Juni 1935, lastend auf GB Obererlinsbach Nr. 712 im VI Rang im Betrag von Fr. 12 868.80, Gläubiger zur Zeit der Errichtung: Gloor-Soland Theresia, Schuldner zur Zeit der Errichtung: Gloor Adolf, jetziger Gläubiger: Gloor Ernst, 1921, Obererlinsbach,

wird aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (30³/72)

4600 Olten, den 13. September 1971 Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen:
Urs Büttiker

Der derzeitige Besitzer der

Obligation Nr. 74093 im Betrage von Fr. 1000.– zu 5% der Ersparniskasse Olten, fällig per 1. September 1972, mit Jahrescoupons per 1. September 1971 & ff.,

wird hiermit aufgefordert, diese innerhalb einer Frist von sechs Monaten beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt wird. (31³/72)

4600 Olten, den 10. September 1971 Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen:
Urs Büttiker

Der derzeitige Besitzer der

Obligation Nr. 83446 im Betrage von Fr. 2000.– zu 5½% der Ersparniskasse Olten, fällig per 1. August 1973, mit Jahrescoupons per 1. August 1971 & ff.,

wird hiermit aufgefordert, diese innerhalb einer Frist von sechs Monaten beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt wird. 32³/72

4600 Olten, den 10. September 1971. Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen:
Urs Büttiker

Le président du Tribunal du district de Delémont somme le détenteur inconnu de la

cédule hypthécaire de Fr. 5000.–, taux 5½%, inscrite le 7 octobre 1944 à Série IIg/5257, souscrite par dame Marie Gonthier née Kneubühler, épouse d'Emile, à Delémont, à son profit, cédule grevant en 3e rang l'immeuble feuillet 703 du ban de Delémont, rue du Haut-Fourneau, appartenant actuellement à dames Irène Bovay née Gonthier, épouse d'Albert, Crissier, Marguerite Bovay née Gonthier, épouse de Charles, Nyon, et André Gonthier, employé communal, Lausanne,

de se faire connaître au greffe du Tribunal de Delémont dans le délai d'une année à compter de la première publication de la présente sommation dans la Feuille officielle suisse du commerce, en produisant ladite cédule, faute de quoi le juge en prononcera l'annulation. (927³)

2800 Delémont, le 10 septembre 1971

Le président du Tribunal e.r.: Chappuis

Le président du Tribunal civil I du district de Neuchâtel, conformément aux articles 870 CCS, 981 et 983 ss CO, somme l'éventuel détenteur inconnu de la

cédule hypothécaire au porteur de Fr. 65 000.–, inscrite au registre foncier de Neuchâtel le 30 avril 1951 sous Nº 158 et grevant l'immeuble formant au Cadastre de La Coudre l'article 1257, rue Ste-Hélène, bâtiments, jardin et vigne de 1656 m²,

de produire ce document au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel jusqu'au 14 mars 1972, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (929³)

2000 Neuchâtel, le 14 septembre 1971 Le président du Tribunal I:
A. Bauer

Kraftloserklärungen
Annulations - Annullamenti

Die Aktien Nr. 227701–5 zu nominell Fr. 500.– und Nr. 10752 und 10753 zu nominell je Fr. 100.– der PAX-Anlage AG, Basel, lautend auf Urs Zeltner-von Rohr, Hauptstrasse 114, Niederbuchsiten, sind kraftlos erklärt. (928)

4710 Balsthal, den 13. September 1971 Der Gerichtspräsident von Balsthal: J. Baschung

---

Der folgende Schuldbrief wurde erstmals in Nr. 193 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 20. August 1970 als vermisst aufgerufen und innert der angesetzten Frist nicht vorgewiesen. Er wird darum hiermit kraftlos erklärt:

Schuldbrief von Fr. 103 000.– vom 28. Oktober 1960, Belege Serie II/3265, haftend im 1. Rang auf den Liegenschaften Grundbuch Neuenegg Nr. 560, 805, 559, 116, 844, 619, 1187. Grundeigentümer: Fritz Bieri-Flühmann, 1920, des Friedrich, von Schangnau, Landwirt im Strassacker, Gemeinde Neuenegg. Der Schuldbrief lautet zu Gunsten von Frau Elise Bieri, geb. Stähli, 1896, Witwe des Friedrich, von Schangnau, Hausfrau im Strassacker, Gemeinde Neuenegg. (936)

3177 Laupen, den 14. September 1971

Der a.o. Gerichtspräsident:
Gugger

Es werden kraftlos erklärt:

1. Gült, angeg. 24. Februar 1830 von Fr. 380.95 ab der Liegenschaft der Frau Emma Kaufmann-Müller, Warenhaus, Wauwil.
2. Versehreibung, angeg. hl. Pfingsten 1748 von Fr. 590.48, transfixiert auf Fr. 160.– ab Liegenschaft bei der Kapelle der Erbengemeinsehaft Hunkeler-Gräni, Wauwil.
3. Grosszehntgült, angeg. 25. Dezember 1862 von Fr. 1040.–, transfix. auf Fr. 786.– ab Liegenschaft bei der Kapelle der Erbengemeinschaft Hunkeler-Gräni, Wauwil.
4. Gült, angeg. 12. Januar 1862 von Fr. 500.– ab der Liegenschaft Oberdorf, der Eheleute Josef und Elisabeth Gassmann-Büchler, Höhenweg, Wauwil.
5. Schuldbrief, angeg. 2. April 1948 von Fr. 2000.– ab der Liegenschaft Sternmatt, des Fritz Bossert-Dahinden, Mechaniker, Wauwil.
6. Schuldbrief, angeg. 15. Februar 1915 von Fr. 100.– ab der Liegenschaft Martisrüti der Frl. Anna Erni, Wauwil. (935)

6130 Willisau, den 14. September 1971

Der Amtsgerichtspräsident von Willisau:
Dr. Wiprächtiger

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 24. August 1971 die nachstehende Urkunde als kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 8000.–, datiert 22. Januar 1921, lautend auf Albert Fritschi, Steinhaldenstrasse 44, Zürich 2, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Köchlistrasse 19, Zürich 4 (eine Are 72,8 m² Gebäudeplatz und Hofraum), urspr. Kat. Nr. 8550, neue Vermessung Nr. 702; GBA Aussersihl-Zürich. (933)

8000 Zürich, den 9. September 1971 Bezirksgerichtskanzlei Zürich
7. Abteilung

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 24. August 1971 wurde folgende Urkunde als kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 10 000.– (urspr. Fr. 14 000.–), datiert 13. Oktober 1933, lautend auf Edgar Winteler, Geschäftsführer, Möhrlistrasse 122, Zürich 6, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Möhrlistr. 122, Zürich 6 (vier Aren 20,3 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten), Kat. Nr. 3385, Grundplan Blatt 29, GBA Flunternzürich. (934)

8000 Zürich, den 9. September 1971 Bezirksgerichtskanzlei Zürich
7. Abteilung

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Antrag

auf Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für das Gastgewerbe des Kantons Basel-Stadt

(Bundesgesetz vom 28. September 1956 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen)

Die vertragsschliessenden Verbände, der Basler Hotelier-Verein, Basel, der kantonale Wirteverein Basel-Stadt, Basel, die Arbeitsgemeinschaft der Vereinigung alkoholfreier Betriebe, Zürich, einerseits, die Union Helvetia, Schweizerischer Zentralverband der Hotel- und Restaurant-Angestellten, Luzern, anderseits haben beim Departement des Innern des Kantons Basel-Stadt beantragt, den Gesamtabreitsvertrag für das Gastgewerbe des Kantons Basel-Stadt, abgeschlossen am 11. Mai 1971, bis zum 31. Dezember 1974 allgemeinverbindlich zu erklären.

Das Gesuch ist im Kantonsblatt vom 28. August 1971 publiziert.

Allfällige Einsprachen sind dem Departement des Innern schriftlich und begründet innert 30 Tagen, vom Datum dieser Veröffentlichung an, einzureichen. (AA 433)

Departement des Innern
des Kantons Basel-Stadt

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

253392. Hinterlegungsdatum: 14. April 1971, 17 Uhr.
Enrique Loppacher, Weidstrasse 3, **Zug.** – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

ROMORAL

253393. Hinterlegungsdatum: 14. April 1971, 17 Uhr.
Enrique Loppacher, Weidstrasse 3, **Zug.** – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

ROTACYCLER

253394. Hinterlegungsdatum: 14. April 1971, 17 Uhr.
Enrique Loppacher, Weidstrasse 3, **Zug.** – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

ROTAMAR

253395. Hinterlegungsdatum: 14. April 1971, 17 Uhr.
Enrique Loppacher, Weidstrasse 3, **Zug.** – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

ROTAZOLIDIN

253396. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1971, 17 Uhr.
The Precision Screw and Manufacturing Company Limited, Longacres Industrial Estate, Bilston Road, **Willenhall** (Staffordshire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Rohe und teilweise bearbeitete unedle Metalle und deren Legierungen; Anker, Ambosse, Glocken, gewalzte und gegossene Bauteile; Schienen und sonstiges Material aus Metall für Schienenwege; Ketten (mit Ausnahme von Treibketten für Fahrzeuge); Kabel und Drähte (nicht für elektrische Zwecke); Metallrohre; Geldschränke und Kassetten; Stahlkugeln; Hufeisen; Nägel und Schrauben; Erze; Halter mit Schraubengewinde. (Int. Kl. 6)

BANC-LOK

253397. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1971, 17 Uhr.
The Precision Screw and Manufacturing Company Limited, Longacres Industrial Estate, Bilston Road, **Willenhall** (Staffordshire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Rohe und teilweise bearbeitete unedle Metalle und deren Legierungen; Anker, Ambosse, Glocken, gewalzte und gegossene Bauteile; Schienen und sonstiges Material aus Metall für Schienenwege; Ketten (mit Ausnahme von Treibketten für Fahrzeuge); Kabel und Drähte (nicht für elektrische Zwecke); Metallrohre; Geldschränke und Kassetten; Stahlkugeln; Hufeisen; Nägel und Schrauben; Erze; Einsatzbuchse, Muffe, Steckbuchse, Einsatzdübel, Einsatzstift. (Int. Kl. 6)

SONIC-LOK

253398. Hinterlegungsdatum: 10. Mai 1971, 8 Uhr.
«Lysoform» Société Suisse d'Antisepsie, 6, rue de Genève, **Lausanne** (Waadt). – Fabrikation.

Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

ALDOFORM

253399. Hinterlegungsdatum: 10. Mai 1971, 8 Uhr.
«Lysoform» Société Suisse d'Antisepsie, 6, rue de Genève, **Lausanne** (Waadt). – Fabrikation.

Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

ALDODESOL

253400. Date de dépôt 21 mai 1971, 17 h.
Rolls-Royce Limited, Moor Lane, Derby (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque Nº **138182.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 mai 1971.

Voitures automobiles et châssis. (Cl. int. 12)

ROLLS-ROYCE

253401. Date de dépôt: 22 juin 1971, 18 h.
A. Genenx-Dancet S.A., 1, rue du Stand, **Genève.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque Nº **142340.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 22 juin 1971.

Dallages de sols en matières plastiques. (Cl. int. 19)

SURTEX

253402. Date de dépôt: 22 juin 1971, 18 h.
A. Geneux-Dancet S.A., 1, rue du Stand, **Genève.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque Nº **142386.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 22 juin 1971.

Matériaux d'étanchéité pour toitures. (Cl. int. 17, 19)

AGDAL

253403. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1971, 17 Uhr.
Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Zürcherstrasse 9, **Winterthur 1** (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Gebläse, Verdichter, Kompressoren, Turbinen, Pumpen, insbesondere Luftpumpen. (Int. Kl. 7, 12)

TURBAIR

253404. Hinterlegungsdatum: 12. Juli 1971, 18 Uhr.
E.R. Squibb & Sons, Inc., 909 Third Avenue, **New York** (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Medizinische und pharmazeutische Präparate, einschliesslich antibiotischer Präparate. (Int. Kl. 5)

SEFRIL

253405. Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1971, 17 Uhr.
John Finlay & Sons Limited, 47, Queen Anne Street, **London W. 1** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Weine, Spirituosen, Liköre und Cocktails. (Int. Kl. 33)

BUCK HOUSE

253406. Date de dépôt: 1er juillet 1971, 20 h.
Seperic, Ryfstrasse 50, **Morat** (Fribourg). – Fabrication et commerce. – Transmission de la marque internationale Nº **258075** de l'Equilibre Biologique (Association Technique Pharmaceutique et Equilibre Biologique Réunis), Société anonyme, Amilly (Loiret, France).

Produits pharmaceutiques, vétérinaires, hygiéniques et diététiques, emplâtres, matériel pour pansement, désinfectants. (Cl. int. 5)

LIP-PHYSAN

253407. Date de dépôt: 14 juillet 1971, 17 h.
SHELL (Switzerland), Bederstrasse 66, **Zurich 2.** – Fabrication et commerce.

Insecticides, larvicides, fongicides, herbicides et pesticides; mollusquicides et nématocides; préparations pour la destruction des mauvaises herbes et des animaux nuisibles; désinfectants du sol; produits vétérinaires; produits pour le nettoyage et le bain des animaux; anthelmintiques. (Cl. int. 5)

BLOKURE

253408. Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1971, 17 Uhr.
Fabriques de Tabac Réunies S.A., 3, quai Jeanrenaud, **Neuenburg.** – Fabrikation und Handel.

Tabakwaren, Zündhölzer, Feuerzeuge, Zigarettenpapier, Tabakpfeifen, Zigarren- und Zigarettenetuis. (Int. Kl. 34)

ARCAS

253409. Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1971, 17 Uhr.
Fabriques de Tabac Réunies S.A., 3, quai Jeanrenaud, **Neuenburg.** – Fabrikation und Handel.

Tabakwaren, Zündhölzer, Feuerzeuge, Zigarettenpapier, Tabakpfeifen, Zigarren- und Zigarettenetuis. (Int. Kl. 34)

LAHRA

253410. Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1971, 17 Uhr.
Fabriques de Tabac Réunies S.A., 3, quai Jeanrenaud, **Neuenburg.** – Fabrikation und Handel.

Tabakwaren, Zündhölzer, Feuerzeuge, Zigarettenpapier, Tabakpfeifen, Zigarren- und Zigarettenetuis. (Int. Kl. 34)

PANTOS

253411. Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1971, 17 Uhr.
Fabriques de Tabac Réunies S.A., 3, quai Jeanrenaud, **Neuenburg.** – Fabrikation und Handel.

Tabakwaren, Zündhölzer, Feuerzeuge, Zigarettenpapier, Tabakpfeifen, Zigarren- und Zigarettenetuis. (Int. Kl. 34)

SARDAS

253412. Date de dépôt: 14 juillet 1971, 19 h.
Arco S.A. Institut pharmaco-biologique, via Besso 59, **Lugano** (Tessin). – Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques. (Cl. int. 5)

ARCOZIN

253413. Date de dépôt: 14 juillet 1971, 19 h.
Arco S.A. Institut pharmaco-biologique, via Besso 59, **Lugano** (Tessin). – Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques. (Cl. int. 5)

ARCOPROM HC1

253414. Hinterlegungsdatum: 15. Juli 1971, 20 Uhr.
Arthur Schmid, Kreuzlingerstrasse / Grundstrasse 2, **Romanshorn** (Thurgau). – Fabrikation und Handel.

Stick- und Steppmaschinen-Schiffchen. (Int. Kl. 7)

JUMBO

253415. Hinterlegungsdatum: 16. Juli 1971, 20 Uhr.
Karl Molitor, Wengen (Bern). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **138925.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Juli 1971 an.

Schuhe, Ski, Stoffe, Sportbekleidung, insbesondere Skikleider. (Int. Kl. 24, 25, 28)

MOLITOR

253416. Hinterlegungsdatum: 16. Juli 1971, 10 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. – Fabrikation.

Chemische Erzeugnisse für wissenschaftliche und medizinische Zwecke. (Int. Kl. 1, 5)

ENTEROTUBE-ROCHE

253417. Hinterlegungsdatum: 16. Juli 1971, 17 Uhr.
The Wellcome Foundation Limited, 183/193, Euston Road, **London N. W. 1** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **138798.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Juli 1971 an.

Pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

PERCICLIZIN

253418. Date de dépôt: 16 juillet 1971, 18 h.
Sendra y Compañia Sociedad Anonima, Calle Sarandi 661, **Montevideo** (Uruguay). – Fabrication et commerce. – Transmission et renouvellement de la marque Nº **139783** de Sendra & Compañia, Montevideo (Uruguay). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 juillet 1971.

Montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

KIMBEL

253419. Date de dépôt: 16 juillet 1971, 11 h.
de Vantéry, Droguerie de la Vieille Ville, 1, rue Etienne-Dumont, **Genève**. – Fabrication et commerce.

Savons, parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux, dentifrices. (Cl. int. 3)

SOLSTICE

253420. Hinterlegungsdatum: 19. Juli 1971, 20 Uhr.
Mahalla fabrique de cigarettes S.A. (Mahalla Cigaretten-Fabrik AG), 61, route de Chêne, **Genf**. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **138967**. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Juli 1971 an.

Zigaretten und Tabakprodukte aller Art. (Int. Kl. 34)

THE FLYING DUTCHMAN
DER FLIEGENDE HOLLAENDER

253421. Hinterlegungsdatum: 19. Juli 1971, 19 Uhr.
Wolff & Sohn Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Durlacher-Allee 31–33, **Karlsruhe 1** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **138636**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Juli 1971 an.

Parfümerien in flüssiger oder fester Form (Parfümtabletten), Gesichts- und Haarpuder, Kopf- und Toilettenwasser, Toiletten- und Riechessig, Riechpulver, Zahnpulver, Zahncreme, Zahnpasta, Zahn- und Mundwasser, Haaröle, Pomaden und kosmetische Präparate zur Pflege der Haut, Haare und der Fingernägel, Toilettenseifen in flüssiger, halbfester, fester und pulverisierter Form, Rasierseifen, Rasierseifenpulver und Rasierseifencreme. (Int. Kl. 3)

KARMA

253422. Date de dépôt: 19 juillet 1971, 17 h.
Chrysler United Kingdom Limited, Bowater House, 68, Knightsbridge, **Londres S.W. 1** (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce. – Transmission et renouvellement de la marque Nº **138959** de Singer Motors Limited, Coventry (Grande-Bretagne). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 juillet 1971.

Véhicules à moteur, moteurs, châssis et parties desdits. (Cl. int. 12)

SINGER

253423. Hinterlegungsdatum: 19. Juli 1971, 17 Uhr.
Coates & Cooper Limited, Pyramid Works, **West Drayton** (Middlesex, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **138918**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Juli 1971 an.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

GYNOMIN

253424. Hinterlegungsdatum: 2. April 1971, 17 Uhr.
Agenzia ortofrutticola FRALCO di Giovanelli & Lehnis, Trimbach (Solothurn). – Handel.

Südfrüchte. (Int. Kl. 31)

MON CHÉRI

253425. Hinterlegungsdatum: 6. April 1971, 17 Uhr.
Blausiegel Gesellschaft mbH & Co. KG, Haselbergerweg 2, **Salzburg** (Oesterreich). – Fabrikation und Handel.

Präservative. (Int. Kl. 10)

BLAUTEX

253426. Date de dépôt: 6 mai 1971, 13 h.
Interfood S.A. (Interfood AG) (Interfood Ltd.), 14B, place St-François, **Lausanne** (Vaud). – Fabrication et commerce.

Cacao, chocolat, articles de confiserie et de pâtisserie. (Cl. int. 30)

ARLETTE

253427. Date de dépôt: 6 mai 1971, 13 h.
Interfood S.A. (Interfood AG) (Interfood Ltd.), 14B, place St-François, **Lausanne** (Vaud). – Fabrication et commerce.

Cacao, chocolat, articles de confiserie et de pâtisserie. (Cl. int. 30)

5 ETOILES

253428. Date de dépôt: 6 mai 1971, 13 h.
Interfood S.A. (Interfood AG) (Interfood Ltd.), 14B, place St-François, **Lausanne** (Vaud). – Fabrication et commerce.

Cacao, chocolat, articles de confiserie et de pâtisserie. (Cl. int. 30)

REVERIE

253429. Date de dépôt: 6 mai 1971, 13 h.
Interfood S.A. (Interfood AG) (Interfood Ltd.), 14B, place St-François, **Lausanne** (Vaud). – Fabrication et commerce.

Cacao, chocolat, articles de confiserie et de pâtisserie. (Cl. int. 30)

VARIATION

253430. Hinterlegungsdatum: 24. Mai 1971, 18 Uhr.
Imperial Chemical Industries Limited, Imperial Chemical House, Millbank, **London S.W. 1** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Chirurgische, ärztliche und tierärztliche Instrumente und Apparate. (Int. Kl. 10)

MATOX

253431. Hinterlegungsdatum: 1. Juni 1971, 8 Uhr.
A. Benz HANBAGG-Apparate Zufikon, Haldenweg 70, **Zufikon** (Aargau). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **182866**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Juni 1971 an.

Rollschaufeln und schaufelartige Transportgeräte, Transportgeräte für Möbel, insbesondere Schulmöbel, doppelarmiger Hebel, insbesondere zum Anheben von Möbeln. (Int. Kl. 7, 12)

HANBAGG

253432. Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1971, 20 Uhr.
Foseco Trading AG, Langenjohnstrasse 9, **Chur** (Graubünden). – Fabrikation und Handel.

Klebstoffe, Klebemittel in Form von Bändern, Streifen, Folien oder als Masse. (Int. Kl. 1, 16, 17)

KALBOND

253433. Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1971, 18 Uhr.
Güwa GmbH, Hirzbodenweg 103, **Basel**. – Fabrikation und Handel.

Elektrische und nichtelektrische Apparate und Geräte zum Löten und Schweissen. (Int. Kl. 7, 8, 9)

METALLIT

253434. Date de dépôt: 10 juin 1971, 17 h.
Aquastar S.A. ci-devant Jeanrichard S.A., 1–3, rue de Chantepoulet, **Genève**. – Fabrication et commerce.

Tous produits horlogers, étanches ou destinés à équiper des produits d'horlogerie étanches, tels que montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres, bracelets de montres et parties de montres et tous instruments et appareils de mesure et de communication destinés à la plongée sous-marine, ainsi que tous instruments et appareils de mesure et de communication destinés aux sports et à la science, et leurs parties séparées; flash et lampes électroniques et électriques fonctionnant avec piles pour la photographie, l'éclairage et le repérage. (Cl. int. 9, 11, 14)

AQUASTROBE

253435. Hinterlegungsdatum: 11. Juni 1971, 18 Uhr.
Brändli & Co. AG, Effingerstrasse 14a, **Bern**. – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutisches Produkt für die Veterinärmedizin. (Int. Kl. 5)

SEPTOBLET

253436. Date de dépôt: 12 juin 1971, 12 h.
Prosper Bonvin et **François Cordonier, Chermignon** (Valais). – Production et commerce.

Fendant du Valais. (Cl. int. 33)

CHANSON DU RHONE

253437. Date de dépôt: 12 juin 1971, 12 h.
Prosper Bonvin et **François Cordonier, Chermignon** (Valais). – Production et commerce.

Dôle du Valais. (Cl. int. 33)

CHANT DU RHONE

253438. Hinterlegungsdatum: 17. Juni 1971, 17 Uhr.
Alois Morandell & Sohn, Weingrosshandlung, Im- und Export, Wörgl (Tirol, Oesterreich). – Handel.

Veltlinerweine. (Int. Kl. 33)

MORANDELL URVELTLINER

253439. Hinterlegungsdatum: 17. Juni 1971, 20 Uhr.
Dr. Ernst Gräub AG, Seilerstrasse 23a, **Bern**. – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse. (Int. Kl. 5)

TETRACLIN

253440. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1971, 17 Uhr.
Sipuro AG, Dorfmattweg 8, **Münsingen** (Bern). – Fabrikation. – Uebertragung und Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **137685** von H. Rohrer, Bern. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. April 1971 an.

Siphon- und Ablaufreiniger. (Int. Kl. 3)

SIPURO

253441. Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1971, 17 Uhr.
Gebr. Niedermann AG, Zürich 1, Münzplatz/Augustinergasse 15, **Zürich 1**. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **137450**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. April 1971 an.

Fleisch- und Wurstwaren. (Int. Kl. 29)

CERVELINER

253442. Hinterlegungsdatum: 5. Juli 1971, 11 Uhr.
«Provins» Fédération de Producteurs de Vins du Valais, avenue de Tourbillon, **Sitten** (Wallis). – Produktion. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **136912**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Februar 1971 an.

Alkoholfreier Traubensaft. (Int. Kl. 32)

PROVINOR

Gerling-Konzern Globale Rückversicherungs AG, Zug

Bilanz auf 31. Dezember 1970

Aktiven

	Fr.
Wertschriften:	
Obligationen und Pfandbriefe	20 024 141.—
Aktien von Versicherungsunternehmungen	900 000.—
Uebrige Aktien	352 119.—
Grundstücke	3 388 000.—
Kassabestand und Postcheckguthaben	488.30
Guthaben bei Banken	5 040 024.19
Abrechnungsguthaben aus dem Rückversicherungsverkehr	1 075 060.51
Depots aus übernommenen Versicherungen	5 024 812.10
Kautionen	500.—
Uebrige Aktiven	177 720.13
	35 982 865.23

Passiven

	Fr.
Eigenkapital:	
Aktienkapital	5 000 000.—
Reservefonds	2 000 000.—
Spezialreserven	1 100 000.—
Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Lebensversicherung:	
Deckungskapital für Kapital- und Rentenversicherungen	299 871.74
Unfall- und Schadenversicherung:	
Prämienüberträge	5 472 004.58
Deckungskapital für laufende Renten	700 263.02
Schwebende Schäden	13 379 281.89
Abrechnungsverpflichtungen aus dem Rückversicherungsverkehr	2 860 808.35
Depots aus abgegebenen Versicherungen	2 217 185.85
Schuldverpflichtungen:	
hypothekarische Belastung der Grundstücke	2 043 044.10
Uebrige Passiven	234 087.67
Gewinn	676 318.03
	35 982 865.23

Zug, den 24. Juni 1971

Gerling-Konzern
Globale Rückversicherungs AG
T. Bär R. Karrer

Assurances Générales de France-Vie, Paris

Bilan au 31 décembre 1970

Actif

	Fr.fr.
Actions et parts sociales	912 116 336.—
Obligations et lettres de gage	1 898 747 222.—
Prêts à des corporations	169 311 987.—
Titres de gage immobilier	216 865 650.—
Immeubles	379 601 332.—
Prêts et avances sur polices	54 183 274.—
Prêts sur nantissement	13 800.—
Autres placements	12 055 678.—
Avoirs liquides	252 401 665.—
Avoirs provenant des réassurances	91 714 508.—
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurances	168 955 178.—
Intérêts et loyers échus mais non recouvrés	11 986 834.—
Intérêts courus	47 168 000.—
Autre actif	76 910 013.—
	4 292 031 477.—

De l'actif ci-dessus, sont engagés à titre de sûretés, de cautionnements ou de gages: Fr.fr. 364 270 510.—

Passif

	Fr.fr.
Capital social	80 000 000.—
Fonds de réserve	71 889 291.—
Réserves spéciales:	
Réserves de réévaluation	17 049 880.—
Réserves de garantie	38 574 355.—
Réserves pour fluctuations de changes	5 798 351.—
Réserves de capitalisation	52 177 212.—
Réserves pour dépréciation valeurs à l'étranger	2 697 778.—
Réserves mathématiques et correction relative à l'échéance des rentes	3 446 893 096.—
Correction relative à l'échéance des primes	— 4 709 026.—
Réserves pour prestations d'assurance du suspens	46 806 894.—
Réserves des réassurances acceptées	33 700 267.—
Autres réserves techniques de la branche vie	123 186.—
Réserves techniques des autres branches	108 301 333.—
Créances des réassureurs	69 946 219.—
Dépôts et cautionnements	5 009.—
Dépôts de primes et primes payées d'avance	11 585 381.—
Bénéfices laissés en dépôt ou à verser	98 365 427.—
Autre passif	207 478 548.—
Fonds de prévoyance en faveur du personnel	1 787 857.—
Solde à nouveau	3 560 419.—
	4 292 031 477.—

Paris, le 30 août 1971

Assurances Générales de France–Vie
Le mandataire général Le sous-directeur
P. Pierart J. de Valon

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Bundesratsbeschluss

über die Verwertung von ausgewachsenem inländischen Brotgetreide der Ernte 1971

(Vom 8. September 1971)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf Artikel 16ter des Bundesgesetzes vom 20. März 1959 über die Brotgetreideversorgung des Landes, beschliesst:

Art. 1. Die Getreideverwaltung übernimmt gemäss den Bestimmungen der Artikel 14bis bis 14quinquies der Vollziehungsverordnung I vom 10. November 1959 zum Getreidegesetz Brotgetreide der Ernte 1971 mit mehr als 4 Gewichtsprozenten ausgewachsenen Körnern.

Art. 2. Der Preis für das gemäss Artikel 1 übernommene Getreide beträgt für 100 Kilogramm Nettoware, bahnverladen Abgangsstation oder franko in ein Lagerhaus der Umgebung geliefert:

	Franken
Weizen, Klasse I sowie Kornkerne	58.—
Weizen, Klasse II	55.—
Weizen, Klasse III	51.50
Weizen, Klasse IV	47.50
Roggen	46.50
Mischel	52.—

Für feuchtes Getreide werden von den in Absatz 1 festgesetzten Preisen die in Artikel 5 Absatz 2 der Verfügung des Finanz- und Zolldepartements vom 11. November 1959 über die Brotgetreideversorgung des Landes erwähnten Abzüge vorgenommen.

Für in Berggebieten geerntetes Getreide werden zu den in Absatz 1 festgesetzten Preisen folgende Zuschläge gewährt:

	Franken je 100 kg	
	Weizen Roggen Mischel	Kornkerne
Bis zu 900 m über Meer	6.—	8.—
Ueber 900 m bis zu 1000 m über Meer	8.—	10.—
Ueber 1000 m über Meer	10.—	12.—

Massgebend ist die Höhenlage des Wohnsitzes des Produzenten. Bei der Gewährung dieser Zuschläge können Ausnahmen bewilligt werden, wie sie für die Mahlprämie im Rahmen der Getreidegesetzgebung gehandhabt werden.

Für Ablieferungen nach dem Monat August kommen folgende Zuschläge zur Anwendung:

	Zuschläge Prozent
Vom 1. September bis 15. September	½
vom 16. September bis 15. Oktober	1½
vom 16. Oktober bis 15. November	2½
nach dem 15. November	3

Art. 3. Dieser Beschluss tritt am 15. September 1971 in Kraft.

Arrêté du Conseil fédéral

concernant l'utilisation du blé indigène germé de la récolte de 1971

(Du 8 septembre 1971)

Le Conseil fédéral suisse, vu l'article 16ter de la loi du 20 mars 1959 sur l'approvisionnement du pays en blé, arrête:

Article premier. L'Administration des blés prend en charge, conformément aux dispositions des articles 14bis à 14quinquies de l'ordonnance d'exécution I du 10 novembre 1959 de la loi sur le blé, le blé de la récolte de 1971 contenant, en poids, plus de 4 pour cent de grains germés.

Art. 2. Le prix d'achat du blé pris en charge conformément à l'article premier s'élève, par 100 kg net, marchandise rendue sur wagons à la gare de départ ou livrée franco à un entrepôt des environs, à:

	Francs
Froment de la classe I et épeautre en grain	58.—
Froment de la classe II	55.—
Froment de la classe III	51.50
Froment de la classe IV	47.50
Seigle	46.50
Méteil	52.—

Les prix susmentionnés subissent les réfactions prévues par l'article 5, 2e alinéa, de l'ordonnance du Département des finances et des douanes du 11 novembre 1959 sur l'approvisionnement du pays en blé.

Dans les régions de montagne, les prix fixés au 1er alinéa sont majorés des suppléments suivants:

	Francs par 100 kg	
	Froment, seigle, méteil	Epeautre en grain
Jusqu'à 900 m d'altitude	6.—	8.—
Au-dessus de 900 m et jusqu'à 1000 m d'altitude	8.—	10.—
Au-dessus de 1000 m d'altitude	10.—	12.—

L'altitude se détermine d'après le domicile du producteur. Lors de l'octroi de ces suppléments, des exceptions peuvent être accordées, conformément aux règles prévues par la législation sur le blé pour la prime de mouture.

Pour les livraisons effectuées après le mois d'août, les prix sont augmentés des suppléments suivants:

	Augmentation en pour cent
Du 1er au 15 septembre	½
Du 16 septembre au 15 octobre	1½
Du 16 octobre au 15 novembre	2½
Après le 15 novembre	3

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 15 septembre 1971.

Argentinien

Importsperre

Wie soeben bekannt wird, hat die argentinische Regierung verfügt, dass die Banken für sämtliche Importe keine Akkreditive mehr eröffnen dürfen, was praktisch einer Importsperre gleichkommt. Diese Verfügung bleibt für die Dauer von 90 Tagen in Kraft.

Argentine

Suspension des importations

Selon les dernières nouvelles, le gouvernement argentin a décrété que les banques ne sont plus autorisées à établir des lettres de crédit pour toute importation, ce qui équivaut pratiquement à l'arrêt des importations. Cette disposition est valable pour la durée de 90 jours. 216.16.9.71

Wirtschaftsverhandlungen mit Polen

Der Bundesrat hat sich mit den Verhandlungen befasst, die demnächst zur Revision des bestehenden Handels- und Zahlungsabkommens mit Polen in Warschau stattfinden sollen. Als Chef der schweizerischen Delegation hat er Botschafter Raymond Probst, Delegierter für Handelsverträge, bezeichnet.

Négociations économiques avec la Pologne

Le Conseil fédéral a traité des négociations qui s'ouvriront prochainement à Varsovie en vue de la révision de l'accord de commerce et de paiements avec la Pologne. Il a désigné l'Ambassadeur Raymond Probst, délégué aux accords commerciaux, comme chef de la délégation suisse.

216.16. 9. 71

Rwanda

Telegrammtaxen

(PTT) Infolge Erhöhung des Endanteils von Rwanda gelten im Verkehr mit diesem Land vom 1. Oktober 1971 an folgende Telegrammtaxen:

Gewöhnliche Telegramme		Brieftelegramme	
Worttaxe	Mindesttaxe für 7 Wörter	Worttaxe	Mindesttaxe für 22 Wörter
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
1.80	12.60	–.90	19.80

Rwanda

Taxes télégraphiques

(PTT) A la suite de l'augmentation de la quote-part terminale du Rwanda, les taxes télégraphiques suivantes sont applicables, à partir du 1er octobre 1971, dans le trafic avec ce pays:

Télégrammes ordinaires		Télégrammes-lettres	
Taxe par mot	Taxe minimale pour 7 mots	Taxe par mot	Taxe minimale pour 22 mots
fr.	fr.	fr.	fr.
1.80	12.60	–.90	19.80

216. 16. 9. 71

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.

Skilift Schwefelberg AG

Ordentliche Generalversammlung

Mittwoch, 29. September 1971, um 14.30 Uhr, im Schwefelbergbad.

Traktanden:

1. Protokoll
2. Jahresbericht und Jahresrechnung
3. Verwendung des Reingewinnes
4. Entlastung der Verwaltung
5. Kapitalerhöhung
6. Statutenänderung
7. Wahlen
8. Mitteilungen und Diverses

Die Jahresrechnung, der Bericht der Kontrollstelle und die Anträge betr. Statutenänderung können ab 18. Oktober 1971 im Schwefelbergbad (Direktion) eingesehen werden.

Schwefelbergbad, 16. September 1971 **Der Verwaltungsrat**

TRASA AG

Société Anonyme Holding Luxembourg, 13, boulevard de la Foire, Luxembourg-Ville/Grand-Duché de Luxembourg

Convocation pour l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

L'assemblée générale ordinaire

de la TRASA AG, Société Anonyme Holding Luxembourg sera tenue au **domicile de la société, 13, boulevard de la Foire, Luxembourg-Ville, Grand-Duché de Luxembourg, le 28 septembre 1971 à 11 h.**

L'ordre du jour sera le suivant:

1° Rapport du conseil d'administration
2° Rapport du commissaire
3° Présentation et discussion des comptes à fin avril 1971
4° Décision sur l'affectation du résultat
5° Décharge au conseil d'administration
6° Décharge au commissaire
7° Elections statutaires
8° Autorisation au conseil d'administration de nommer un administrateur délégué
9° Divers

Peuvent participer à cette assemblée générale tous actionnaires ayant déposé leurs actions au moins 5 jours avant la date de l'assemblée dans l'une des banques suivantes:

au	Luxembourg:	Mertrust Commercial Bank SA, Avenue de la Liberté 68, Luxembourg-Ville
en	Suisse:	Wirtschaftsbank Zurich, Löwenstrasse 29, 8001 Zurich
au	Liban:	Crédit Lyonnais, boîte postale 2468, Beyrouth
aux	Bermudes:	Bank of Bermuda Ltd., Hamilton

ou déposé dans toute autre banque qui a délivré une autorisation dûment signée aux administrateurs de TRASA AG 5 jours avant la date de l'assemblée.

Les actions ainsi déposées resteront bloquées jusqu'à la clôture de l'assemblée ou de tout ajournement de celle-ci, et ceci doit être spécifié dans le reçu de dépôt. Les actionnaires désirant se faire représenter à l'assemblée générale peuvent obtenir une formule de procuration auprès des banques susmentionnées.

TRASA AG, Société Anonyme Holding Luxembourg

HAPIMAG
Hotel- und Appartementhaus Immobilien Anlage AG Zug

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu der am **Freitag, den 15. Oktober 1971, 10.30 Uhr, im Casino Zug, Artherstrasse 4 in Zug** stattfindenden

7. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

Es kommen die statutarischen Traktanden zur Behandlung.

Die Jahresrechnung, der Geschäftsbericht und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 25. September 1971 beim Sitz unserer Gesellschaft in Zug zur Einsicht auf.

Stimmberechtigt sind alle Aktionäre, die bis zum 1. September 1971 im Aktienbuch der Gesellschaft eingetragen sind.

Die Anmeldekarten der Aktionäre, die an dieser Generalversammlung teilnehmen oder sich an dieser vertreten lassen wollen, müssen bis spätestens 6. Oktober 1971 in unserem Besitz sein. Das Stimm-Material wird am Versammlungstag ausgehändigt.

Zug, 16. September 1971 **Der Verwaltungsrat**

Télécabine Vercorin-Crêt du Midi SA, Vercorin

Convocation

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le lundi 27 septembre 1971, à 18 h., à la maison d'école de Chalais.

Ordre du jour:

1° Décision relative à la modification des articles 3, 23 et 25 des statuts dans le but d'augmenter le capital-actions par l'émission de 8000 actions nominatives nouvelles de fr. 100.— de nominal, privilégiées. Les privilèges portent sur le droit de vote à raison d'une voix par action ancienne de fr. 500.— et par action nouvelle de fr. 100.—, sur la distribution d'une part de liquidation aux nouveaux actionnaires avant toute distribution aux anciens et sur un dividende jusqu'à 5% avant toute attribution aux actions anciennes.
2° Subsidiairement décision relative à la dissolution de la société.
3° Divers.

Le texte intégral des modifications statutaires est déposé dès la publication de la présente convocation au greffe communal de Chalais, à la disposition des actionnaires.
Les actionnaires sont admis à cette assemblée sur présentation du certificat d'actions ou d'un certificat de dépôt bancaire.

Vercorin, le 15 septembre 1971 **Le conseil d'administration**

Aérodrome régional de Montreux

SA en liquidation, Montreux

Remboursement du capital

Conformément aux décisions de l'assemblée générale du 24 juin 1971 les actionnaires sont informés qu'un premier versement de

Fr. 150.– par action

à valoir sur le produit de la liquidation sera effectué dès le 27 septembre 1971
contre remise du coupon N° 2
aux guichets de la

Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne
et ses agences

Le liquidateur:
M. Juilland, administrateur

Rechnungsruf im öffentlichen Inventar

Gemäss Art. 582 ZGB und § 47 des Dekrets vom 24. Januar 1945 betreffend die Errichtung des Inventars werden die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger nachgenannter Personen aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb der angegebenen Fristen beim zuständigen Regierungsstatthalteramt schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen wird jede Haftpflicht abgelehnt (Art. 590 ZGB).

Gleichzeitig ergeht an alle Schuldner dieser Person die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb der nämlichen Frist bei dem mit der Errichtung des Inventars beauftragten Notar schriftlich anzumelden.

Verlassenschaft

Durch Verfügung der zuständigen Behörde (im Kanton Bern der Regierungsstatthalter) ist über den Nachlass der nachgenannten Person die Errichtung des öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Rüthi Hans Ernst

geb. am 6. Januar 1931, Sohn des Johann, von Bettwiesen TG, Ehemann der Doris geb. Schär, gewesener Gymnasiallehrer, wohnhaft gewesen an der Schwalmernstrasse 10 in **Thun**, verstorben am 19. August 1971.

Eingabefrist bis und mit 11. Oktober

a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungsstatthalteramt Thun;
b) für Guthaben des Erblassers bei Notar F. Christeller, Bälliz 52 in Thun.

Massaverwalter: Herr Rudolf Schär, Architekt HTL, Postgässli 35 A, in Thun.

Thun, 6. September 1971

Der Beauftragte: F. Christeller, Notar

Grida per ricerca di eredi

(art. 555 CCS)

La pretura di Lugano-Distretto avverte che sono sconosciuti gli eredi del defunto

Saini Paolo Augusto qdm. Giovanni

cittadino italiano, già in **Ponte Tresa** domiciliato, nato il 6 giugno 1877, decesso a Ponte Tresa il 19 settembre 1944.

Eventuali interessati alla successione di cui trattasi sono invitati a notificare i loro diritti alla pretura di Lugano-Distretto entro il 30 settembre 1972.

Lugano, 10 settembre 1971

Per la pretura di Lugano-Distretto
Il segretario assessore: **Giuseppe Riva**

Demandez à l'administration de la FOSC. un exemplaire-spécimen gratuit de la revue «La Vie économique»

Kassenschrank
Standard Tresor
KASSENSCHRANK- + TRESORBAU
8006 Zürich, Beckenhofstr. 70, Tel. 01 - 26 63 33
Verlangen Sie unverbindlich die Unterlagen STK

Nichtigerklärung

Das

Sparheft Nr. 0 933 733 E

der Kantonalbank von Bern in Langnau wird vermisst. Die Gläubiger werden es gemäss Art. 90 OR entkräften und über das Guthaben verfügen, sofern der allfällige Inhaber des Büchleins dieses nicht binnen 3 Monaten der Kantonalbank von Bern vorlegt und sein besseres Recht nachweist.

10. September 1971

Kantonalbank von Bern

Reisevertreter für Handstrickwolle und Strumpfwaren

sucht infolge Fusionsschwierigkeiten, neuen Wirkungskreis. Auch versiert in Bonneterie und Strickwaren, wobei einige Jahre als Einkäufer für Grossfirma.
Standort Bern
Gut und viele Jahre eingeführt in den Kantonen Bern, Freiburg und Wallis (jeweils deutscher Teil) und Kanton Solothurn.

Offerten sind erbeten unter Chiffre 341128 an Publicitas AG, Bern.

Günstig zu verkaufen in Oftringen/Safenwil

4894 m² Bauland

direkt an der Autobahn Bern/Zürich gelegen.

Anfragen sind erbeten unter Chiffre 29-86207, an Publicitas AG, 4600 Olten.

Alpar Flug- und Flugplatzgesellschaft AG Bern

Sind Sie unser neuer

Allein-Buchhalter

der das gesamte Finanz-, Personal- und Versicherungswesen betreuen möchte.

Sie besitzen gute Kenntnisse in Buchhaltungsfragen, sind versiert, bilanzsicher und initiativ. Erwünscht sind Erfahrung im privatwirtschaftlichen Rechnungswesen und Vordiplom Buchhalterprüfung.

Wir bieten:

- gute Entlöhnung,
- Sozialleistungen,
- Fünftagewoche.

Richten Sie Ihre Offerte an die Direktion oder setzen Sie sich telephonisch mit uns in Verbindung.

Postadresse: 3122 Kehrsatz, Postfach. – Tel. (031) 54 34 11.

fi Bandeisen
FISCHER & CO.
5734 REINACH

Darlehen von Fr. 300 000.–

gegen gute Verzinsung gesucht für zwei Jahre oder länger, von Geschäftsmann, Gastronom, teilweise im Ausland tätig, 40jährig, dynamisch, zuverlässig und erfolgreich. Zuschriften, die vertraulich behandelt werden, erbeten unter Chiffre B 03-354 796 an Publicitas AG, 4001 Basel.

Conventionsfreie Frachten
Müller-Gysin AG.
Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00 – Telex 62 172

Inserate erschliessen den Markt

Haben Sie Probleme mit der

EDV Ablage

dann wenden Sie sich an
Auto-Doppik Buchhaltung AG
2501 Biel, Bahnhofstrasse 6
Telefon (032) 2 40 29/38

8030 Zürich, Apollostrasse 5
Telefon (051) 34 50 32/33